

SHARP®

PROIETTORE DI DATI

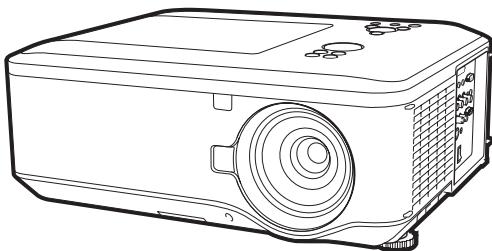
MODELLO

XG-PH80W-N

XG-PH80X-N

MANUALE DI ISTRUZIONI

Conference Series



PJLink™

Introduzione

Facile avvio

Installazione

Collegamenti

Operazioni di base

Caratteristiche utili

Appendice

IMPORTANTE

- Per poter denunciare lo smarrimento o il furto del proiettore, si consiglia di annotare il numero di modello e seriale riportato sul fondo del proiettore stesso e di custodire tali informazioni.
- Prima di riciclare il materiale di imballaggio, controllare attentamente il contenuto della confezione con la lista di “Accessori in dotazione” a pagina **11**.

Modello n.:**Serie n.:**

SPECIAL NOTE FOR USERS IN THE U.K.

The mains lead of this product is fitted with a non-rewireable (moulded) plug incorporating a 10A fuse. Should the fuse need to be replaced, a BSI or ASTA approved BS 1362 fuse marked  or  and of the same rating as above, which is also indicated on the pin face of the plug, must be used.

Always refit the fuse cover after replacing the fuse. Never use the plug without the fuse cover fitted.

In the unlikely event of the socket outlet in your home not being compatible with the plug supplied, cut off the mains plug and fit an appropriate type.

DANGER:

The fuse from the cut-off plug should be removed and the cut-off plug destroyed immediately and disposed of in a safe manner.

Under no circumstances should the cut-off plug be inserted elsewhere into a 13A socket outlet, as a serious electric shock may occur.

To fit an appropriate plug to the mains lead, follow the instructions below:

WARNING:

THIS APPARATUS MUST BE EARTCHED.

IMPORTANT:

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

Green-and-yellow : Earth

Blue : Neutral

Brown : Live

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

- The wire which is coloured green-and-yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter E or by the safety earth symbol  or coloured green or green-and-yellow.
- The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.
- The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

IF YOU HAVE ANY DOUBT, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

Legale mandatario per il mercato comune nell'Unione Europea

SHARP ELECTRONICS (Europe) GmbH
Sonninstraße 3, D-20097 Hamburg

SOLTANTO UE

The supplied CD-ROM contains operation instructions in English, German, French, Spanish, Italian, Dutch, Swedish, Portuguese, Chinese, Korean and Arabic. Carefully read through the operation instructions before operating the projector.

Die mitgelieferte CD-ROM enthält Bedienungsanleitungen in Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Niederländisch, Schwedisch, Portugiesisch, Chinesisch, Koreanisch und Arabisch. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Projektors sorgfältig durch.

Le CD-ROM fourni contient les instructions de fonctionnement en anglais, allemand, français, espagnol, italien, néerlandais, suédois, portugais, chinois, coréen et arabe. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de faire fonctionner le projecteur.

El CD-ROM suministrado contiene instrucciones de operación en inglés, alemán, francés, español, italiano, holandés, sueco, portugués, chino, coreano y árabe. Lea cuidadosamente las instrucciones de operación antes de utilizar el proyector.

Il CD-ROM in dotazione contiene istruzioni per l'uso in inglese, tedesco, francese, spagnolo, italiano, olandese, svedese, portoghese, cinese, coreano e arabo. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di usare il proiettore.

De meegeleverde CD-ROM bevat handleidingen in het Engels, Duits, Frans, Spaans, Italiaans, Nederlands, Zweeds, Portugees, Chinees, Koreaans en Arabisch. Lees de handleiding zorgvuldig door voor u de projector in gebruik neemt.

Den medföljande CD-ROM-skivan innehåller bruksanvisningar på engelska, tyska, franska, spanska, italienska, holländska, svenska, portugisiska, kinesiska, koreanska och arabiska. Läs noga igenom bruksanvisningen innan projektorn tas i bruk.

O CD-ROM fornecido contém instruções de operação em Inglês, Alemão, Francês, Espanhol, Italiano, Holandês, Sueco, Português, Chinês, Coreano e Árabe. Leia cuidadosamente todas as instruções de operação antes de operar o projetor.

附送之CD-ROM光碟中，有用英文、德文、法文、西班牙文、意大利文、荷蘭文、瑞典文、葡萄牙文、中文、韓國文和阿拉伯文所寫的使用說明書。在操作本投影機之前，請務必仔細閱讀整本使用說明書。

제공된 CD-ROM에는 영어, 독일어, 프랑스어, 스페인어, 이탈리아어, 네덜란드어, 스웨덴어, 포르투갈어, 중국어, 한국어, 아라비아어로 작성된 조작 설명서가 수록되어 있습니다. 프로젝터를 조작하기 전에 조작 지침을 상세하게 숙지하십시오.

يحتوي القرص المضغوط المرفق مع المنتج على تعليمات التشغيل باللغة الإنجليزية، والألمانية، الفرنسية، الإسبانية، الإيطالية، الهولندية، السويدية، البرتغالية، الصينية، الكورية والערבية. برجاء قراءة تعليمات التشغيل بعناية قبل الشروع في تشغيل جهاز الإسقاط.

Prima di utilizzare il proiettore, leggere con attenzione il presente manuale di istruzioni.

Introduzione

ITALIANO

ATTENZIONE: Sorgente di luce ad elevata brillantezza. Non fissare lo sguardo sul fascio di luce e non guardarla direttamente. Prestare particolare attenzione per evitare che i bambini guardino direttamente nella direzione del fascio luminoso.

ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di incendi o di scosse elettriche, non esporre questo prodotto alla pioggia o all'umidità.



Il simbolo con il fulmine con la punta a freccia all'interno di un triangolo equilatero serve per avvertire l'utente della presenza di "tensione pericolosa" non isolata, all'interno dell'involucro del prodotto; essa risulterà essere di entità sufficiente a dare luogo a rischi di scosse elettriche per le persone.

Il simbolo con il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero serve per avvertire l'utente della presenza di istruzioni di rilievo per il funzionamento e la manutenzione (l'assistenza tecnica) nella documentazione fornita unitamente al prodotto.

ATTENZIONE: Questo è un prodotto di Classe A. In un ambiente domestico questo prodotto può causare interferenze radio, nel qual caso l'utilizzatore può essere tenuto a prendere provvedimenti adeguati.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

Questo prodotto utilizza la lampada contiene un piccolo quantitativo di mercurio. Lo smaltimento di questi materiali potrebbe essere regolamentato da norme istituite per la tutela dell'ambiente. Per informazioni sullo smaltimento o sul riciclaggio, rivolgersi alle autorità locali, all'Associazione delle Industrie Elettroniche sul sito www.eiae.org, all'Ente di Riciclaggio Lampade sul sito www.lamprecycle.org. oppure alla Sharp all'indirizzo 1-800-BE-SHARP.

SOLO STATI UNITI

Attenzione durante la sostituzione della lampada

- Questo proiettore utilizza una lampada al mercurio pressurizzata. Un suono acuto potrebbe indicare un guasto della lampada. Un guasto della lampada potrebbe essere attribuito a diverse cause, quali: violenti scosse, raffreddamento inadeguato, graffi sulla superficie o deterioramento della lampada a seguito di una dimenticanza in relazione al tempo di utilizzo della stessa. L'intervallo di tempo fino al guasto dipende molto dalla singola lampada e/o dalle condizioni e dalla frequenza di utilizzo. È importante notare che il guasto produce frequentemente la rottura del bulbo.
- Quando l'indicatore di sostituzione della lampada e l'icona di visualizzazione su schermo si illuminano, si raccomanda di sostituire immediatamente la lampada con una lampada nuova, anche se sembra funzionare normalmente.
- In caso di rottura della lampada, è possibile che i frammenti di vetro si spargano all'interno del proiettore. In questo caso, si raccomanda di rivolgersi al centro assistenza o al rivenditore autorizzato Sharp più vicino in modo da assicurare un corretto funzionamento del proiettore.
- Se la lampada si rompe, i frammenti di vetro potrebbero riversarsi all'interno del vano della lampada o il gas contenuto nella lampada potrebbe spargersi nella stanza dall'apertura di emissione dell'aria. Poiché il gas contenuto in questa lampada contiene mercurio, arieggiare adeguatamente la stanza se la lampada si rompe ed evitare l'esposizione al gas. In caso di esposizione al gas, consultare immediatamente un medico.



Attenzione

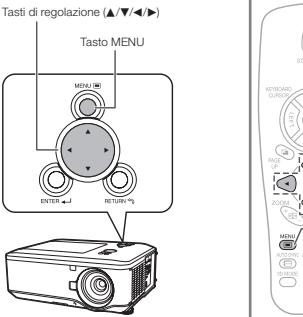
- Non rimuovere il blocco lampada dal proiettore immediatamente dopo l'uso. La lampada è molto calda e potrebbe provocare ustioni o lesioni.
 - Aspettate almeno un'ora dopo aver scollegato il cavo di alimentazione per lasciare raffreddare la superficie dell'unità lampada prima di rimuovere l'unità lampada.
 - Non toccare la superficie di vetro dell'unità della lampada o l'interno del proiettore.
 - Non allentare altre viti ad eccezione del coperchio del blocco lampada e del blocco lampada.
 - Ripristinare il timer della lampada solo al momento della sostituzione. Se si ripristina il timer della lampada e si continua a utilizzare la stessa lampada, questa potrebbe essere danneggiata o esplodere.
- **Cambiare con cura la lampada attenendosi alle istruzioni riportate in pagine 66 a 68 oppure richiedere la sostituzione della lampada presso il centro assistenza o il rivenditore autorizzato Sharp più vicino.***

* Se, dopo la sostituzione, la nuova lampada non si accende, portare il proiettore a riparare presso il centro assistenza o il rivenditore autorizzato Sharp più vicino.

Come Leggere Questo Manuale di Istruzioni

- Le specifiche possono variare leggermente in base al modello. Tuttavia è possibile collegare e utilizzare tutti i modelli allo stesso modo.
- In questo manuale di istruzioni, le illustrazioni e le schermate di visualizzazione sono semplificate per maggiore chiarezza e potrebbero differenziarsi leggermente dalla schermata effettivamente visualizzata a schermo.

Utilizzo dell'Schermata Menu



Tasti di regolazione (**▲▼◀▶**)
Tasto MENU
Tasto RETURN

Selezioni Menu (Regolazione)

Esempio: Regolazione "Luminos.".
• Questa operazione può anche essere eseguita utilizzando i tasti sul proiettore.

1 Premere **MENU**
• La schermata menu è visualizzata.

2 Premere **▶ o □** e selezionare "Immagine" per regolare.

Esempio: Menu schermata "Immagine" per Ingresso COMPUTER (RGB)

Voce Menu		Caratteristiche utili
Mod. Immagine	REG-SEG	
Entrata bianca		
Luminos.		
Contrasto		
Color		
Stimmatura		
Definizione		
Impostazione Ex.		▼/▲
Risol.		▼/▲
MENU = FIN SEL/REG ▶ SEL ▾		

Tasti utilizzati in questa operazione

Tasto utilizzato in questo passaggio

Visualizzazione su schermo

41

 **Informazioni** Indica le precauzioni da adottare per utilizzare il proiettore.

 **Nota** Indica ulteriori informazioni per impostare e utilizzare il proiettore.

Per riferimento futuro

Manutenzione

→ Pag. 61

Risoluzione dei Problemi

→ Pagg. 73 a 75

Indice

→ Pag. 79

Sommario

Operazioni preliminari

Introduzione

Come Leggere Questo Manuale di Istruzioni.....	3
Sommario	4
NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI..	6
Come Accedere alla Versione in PDF dei Manuali di Istruzioni	10
Accessori.....	11
Nomi e Funzioni delle Parti.....	13
Vista dall'Alto.....	13
Vista Frontale.....	13
Vista Laterale (Terminali)	14
Inserimento delle Batterie	16
Area di Utilizzo.....	16

Facile avvio

Facile Avvio	17
Configurazione e Proiezione	17

Installazione

Configurazione del Proiettore	19
Impos. video.....	19
Configurazione del Proiettore.....	19
Configurazione Standard (Proiezione Frontale)	19
Modo Proiezione (Modo PRO)	20
Impostazioni Montaggio-Soffitto	20

Collegamenti

Connessione del Proiettore ad Altri Dispositivi	21
Controllo del Proiettore tramite un Computer	24
Applicazione della Lente Opzionale	26
Connessione del Cavo di Alimentazione.....	27

Utilizzo

Operazioni di base

Attivare e Disattivare il Proiettore	28
Attivare il Proiettore.....	28
Disattivazione dell'Unità (Impostazione della Modalità Attesa del Proiettore)....	28
Proiezione dell'Immagine	29
Spostamento della Lente	29
Utilizzo del Piede di Regolazione.....	30

Regolazione del Fuoco	31
Regolazione della Dimensione dell'Immagine Proiettata.....	31
Correzione della Distorsione Trapezoidale	32
Modifica della Modalità Ingresso	33
Regolazione del Volume.....	33
Visualizzazione della Schermata Nera e Disattivazione Temporanea dell'Audio ..	33
Modalità Ridimens.....	34

Caratteristiche utili

Utilizzo del Telecomando.....	36
Sinc. auto. (Regolazione Sinc. auto.).....	36
Blocco di un'Immagine in Movimento	36
Utilizzo del Telecomando per la Gestione del Computer	37
Voci Menu.....	38
Utilizzo della Schermata Menu.....	41
Selezione Menu (Regolazione)	41
Regolazione Immagine (Menu "Immagine")	43
Selezione della Mod. Immagine	43
Regolazione dell'Immagine	44
Utilizzo dell'Impostazione Ex.....	44
Impostazione Tipo Segnale.....	44
Regolazione del Colore Temperatura	44
Regolazione del Rosso/Blu.....	44
Regolazione dei Colori	45
Selezione del Modo Film.....	45
Riduzione del Rumore Immagine (DNR) ..	45
Impostazione del Nero Dinamico	45
Modifica Segnale (Menu "REG-SEG")	46
Regolazione dell'Immagine da Computer	46
Regolazione della Risoluzione	46
Sinc. auto. (Regolazione Sinc. auto.).....	46
Regolazione Video (Menu "Video").....	47
Regolazione dell'Overscan.....	47
Impostazione del Sistema video.....	47
Impostazione della Impos. video	48
Sottotitoli	48
Regolazione dell'Immagine Proiettata (Menu "REG-SCH").....	49
Selezione di Su-schermo Lingua Display ...	49
Selezione del Fondo Immagine	49
Rovesciamento/Inversione Immagini Proiettate	49
Impostazione del Modo Ridimens.....	49
Correzione Trapezio	50
Image Resizing	50
Selezione del Colore parete	50
Utilizzo dell'Impostazione Ex.....	50

Funzione Blocco Sicurezza	51
Funzione Blocco Tastiera	51
Cattura immagine	51
Regolazione della Funzione Proiettore (Menu “REG-PRO”)	52
Rilevamento Automatico dei Segnali in Ingresso	52
Funzione Spegn. Automatico	52
Funzione Avvio automatico	52
Eco + Sil.	52
Impostazione del Modo lampada.....	53
Impostazione Audio	53
Utilizzo dell’Impostazione Ex.	53
Impostazione Modalità ventola.....	53
Modalità ATTESA.....	53
ATTESA audio escluso	53
Filtro Messaggio	54
MODO 3D	54
Impostazione di LAN/RS232C	54
Impostazione della Rete	54
Ritorno alle Impostazioni Predefinite	55
Informazioni	55
Visione di Immagini 3D	56
Stereoscopiche	56
Precauzioni sulla Visione di Immagini 3D	
Stereoscopiche	56
Informazioni sulla Funzione Proiezione 3D ..	58
Utilizzo della Modalità Visione 3D.....	59
Appendice.....	60

Riferimento

Appendice

Manutenzione	61
Pulizia e Sostituzione dei Filtri	
Polvere	62
Pulizia dei Filtri Polvere.....	62
Sostituzione dei Filtri Polvere	62
Spie di Manutenzione.....	64
La Lampada	66
Lampada.....	66
Precauzioni Riguardanti la Lampada.....	66
Sostituzione della Lampada.....	66
Rimozione e Installazione della Lampada	67
Resettaggio del Timer della Lampada....	68
Sostituzione della Ruota Colore	69
Schema Compatibilità	71
Risoluzione dei Problemi	73
Per l’Assistenza SHARP	76
Specifiche Tecniche	77
Dimensioni.....	78
Indice.....	79

NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI

ATTENZIONE: Leggete queste istruzioni prima di usare il prodotto e poi conservarle per ogni riferimento futuro.

L'energia elettrica può effettuare molte funzioni utili. Questo prodotto è stato prodotto per assicurare la vostra sicurezza personale. MA L'USO ERRATO PUO' CAUSARE POTENZIALI SCOSSE ELETTRICHE O RISCHI DI INCENDI. Per non disabilitare le protezioni incorporate in questo prodotto, osservate le seguenti regole principali per l'installazione, l'uso e il lavoro di servizio.

1. Leggere le istruzioni

Prima di utilizzare il prodotto, occorre leggere tutte le istruzioni di sicurezza e di funzionamento.

2. Conservare le istruzioni

Occorre conservare le istruzioni di sicurezza e di funzionamento per potervi fare riferimento in futuro.

3. Rispettare le avvertenze

Occorre seguire scrupolosamente tutte le avvertenze presenti sul prodotto e nelle istruzioni per il funzionamento.

4. Seguire le istruzioni

Occorre seguire tutte le istruzioni per l'uso e per il funzionamento.

5. Pulizia

Prima di effettuare la pulizia, scolare il prodotto dalla presa di corrente. Per la pulizia, non usare detergenti liquidi o aerosol. Usare un panno umido.

6. Accessori

Non utilizzare accessori non consigliati dal fabbricante del prodotto poiché possono causare pericoli.

7. Acqua e umidità

Non utilizzare il prodotto in prossimità di acqua, ad esempio presso una vasca da bagno, un lavabo, un lavandino o un lavatoio, in cantine umide, presso una piscina e così via.

8. Collocazione

Non collocare il prodotto su carrelli, supporti, cavalletti, staffe o tavoli instabili. Il prodotto potrebbe cadere causando gravi lesioni a bambini o adulti e danneggiandosi gravemente. Utilizzare esclusivamente carrelli, supporti, cavalletti, staffe o tavoli consigliati dal fabbricante o venduti unitamente al prodotto. Il prodotto deve sempre essere installato seguendo le istruzioni del fabbricante e utilizzando accessori di montaggio consigliati da quest'ultimo.

9. Trasporto

La combinazione di prodotto e carrello deve essere spostata con attenzione. Le fermate brusche, l'applicazione di una forza eccessiva e gli spostamenti su superfici accidentate possono provocare il ribaltamento del prodotto e del carrello.



10. Ventilazione

L'involucro è dotato di fessure e aperture di ventilazione volte a garantire un funzionamento affidabile del prodotto e a proteggerlo dal surriscaldamento. Non coprire o ostruire le aperture collocando il prodotto su letti, divani, tappeti o altre superfici simili. Il prodotto non deve essere collocato in strutture incassate come librerie o rastrelliere, a meno che non venga fornita una ventilazione adeguata o che siano comunque rispettate rigorosamente le istruzioni del fabbricante.

11. Sorgenti di alimentazione

Questo prodotto deve essere alimentato esclusivamente da sorgenti di alimentazione del tipo indicato sull'etichetta di identificazione. Se non si è sicuri del tipo di alimentazione disponibile, rivolgersi al rivenditore del prodotto o all'azienda elettrica locale. Per i prodotti progettati per funzionare a batterie o con alimentazione di altro genere, fare riferimento alle istruzioni per il funzionamento.

12. Messa a terra o polarità

Questo prodotto è stato dotato di uno dei seguenti tipi di spine. Se la spina non dovesse entrare nella presa murale, rivolgersi ad un elettricista.

Non modificate la spina togliendo la spina di messa a terra.

- Spina a due cavi (principale).
- Spina a tre cavi (principale) con un terminale di messa a terra.
Questa spina entra solo nelle prese murali con messa a terra.

13. Protezione del cavo di alimentazione

Il percorso dei cavi di alimentazione deve essere scelto in modo che non sia possibile calpestare o schiacciare i cavi collocando oggetti sopra o contro di essi; occorre prestare particolare attenzione ai cavi in corrispondenza delle spine, delle prese multiple e dei punti di uscita dal prodotto.

14. Fulmini

Per una maggiore protezione del prodotto durante i temporali, o nei periodi in cui esso non è sotto sorveglianza o rimane inutilizzato a lungo, scollarlo dalla presa di rete e staccare il cavo di alimentazione. Ciò previene eventuali danni al prodotto dovuti a fulmini e a sbalzi della tensione di alimentazione.

15. Sovraccarico

Non sovraccaricare le prese di corrente, le prolunghe o le prese multiple integrate, poiché ciò può causare rischi di incendi o scosse elettriche.

16. Penetrazione di oggetti e liquidi

Non spingere oggetti di alcun tipo all'interno del prodotto attraverso le aperture, poiché essi possono venire a contatto con punti in cui è presente una tensione pericolosa o mettere in corto circuito componenti che possono dare luogo a incendi o scosse elettriche. Non versare sul prodotto liquidi di alcun genere.

17. Assistenza tecnica

Non tentare di effettuare personalmente interventi di assistenza tecnica sul prodotto, poiché l'apertura o la rimozione dei coperchi può comportare l'esposizione a tensioni pericolose o ad altri pericoli. Rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

18. Problemi che richiedono assistenza tecnica

Qualora si verifichino le seguenti condizioni, scollare il prodotto dalla presa di corrente e rivolgersi a personale qualificato per l'assistenza tecnica:

- se il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati.
- se nel prodotto sono penetrati liquidi o corpi estranei.
- se il prodotto è stato esposto a pioggia o acqua.

- se il prodotto non funziona in modo normale quando si seguono le istruzioni per il funzionamento. Regolate esclusivamente i comandi descritti nelle istruzioni per il funzionamento, poiché una regolazione errata di altri comandi può provocare danni e comporta spesso lunghi interventi dei tecnici qualificati per ripristinare il funzionamento normale del prodotto.
- se il prodotto è caduto o è stato danneggiato in qualunque modo.
- se il prodotto presenta chiare variazioni delle prestazioni.

19. Ricambi

Accertarsi che i tecnici che effettuano gli interventi di assistenza tecnica utilizzino i ricambi specificati dal fabbricante o ricambi con caratteristiche identiche a quelle dei componenti originali. L'uso di pezzi di ricambio non autorizzati può causare incendi, scosse elettriche o altri pericoli.

20. Controlli per la sicurezza

Al termine di qualsiasi intervento di assistenza tecnica o di riparazione di questo prodotto, richiedere al tecnico addetto all'assistenza di effettuare i controlli per la sicurezza per verificare che il prodotto sia in condizioni di funzionamento adeguate.

21. Montaggio a parete o a soffitto

Questo prodotto va montato a parete o a soffitto nel modo raccomandato dal fabbricante.

22. Calore

Questo prodotto deve essere collocato lontano da sorgenti di calore come radiatori, riscaldatori, fornelli o altri prodotti (compresi gli amplificatori) che dissipano calore.

- DLP® e il logo DLP sono marchi registrati della Texas Instruments, e DLP® Link™ è un marchio di fabbrica della Texas Instruments.
- Microsoft® e Windows® sono marchi di fabbrica registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- PC/AT è un marchio di fabbrica registrato di International Business Machines Corporation negli Stati Uniti.
- Adobe® Reader® è un marchio di fabbrica di Adobe Systems Incorporated.
- Macintosh® è un marchio di fabbrica registrato di Apple Computer, Inc. negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- PJLink è un marchio registrato o marchio applicabile valid in Giappone, negli Stati Uniti, Canada, l'UE, Cina e/o in altri paesi/regioni.
- Tutti gli altri nomi aziendali o di prodotti aziendali sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati delle rispettive società.
- Alcuni chip IC in questo prodotto includono delle informazioni riservate e/o segreti industriali della Texas Instruments. Per questo motivo è vietato copiare, modificare, adattare, tradurre, distribuire, invertire l'ingegneria, assemblare o smontare i contenuti delle stesse.

Durante l'installazione del proiettore, osservare le seguenti norme precauzionali.

Precauzioni relative al blocco lampada

- Possibili rischi prodotti da frammenti di vetro in caso di rottura della lampada. In questo caso, rivolgersi al centro assistenza o al rivenditore autorizzato Sharp più vicino e chiedere la sostituzione della lampada.
Vedere "La lampada" a pagina 66.



Precauzioni relative all'installazione del proiettore

- Per mantenere gli interventi di manutenzione entro limiti fisiologici e per garantire un'alta qualità dell'immagine, SHARP raccomanda di installare il proiettore in una zona priva di umidità, polvere e fumo di sigarette. Quando il proiettore è esposto a questi ambienti, le aperture di ventilazione e le lenti devono essere pulite più spesso. Se il proiettore viene pulito regolarmente, l'utilizzo in tali ambienti non riduce la vita operativa generale dell'unità. La pulizia interna deve essere eseguita solo da un centro assistenza o rivenditore autorizzato Sharp.

Riposare gli occhi con una certa frequenza.

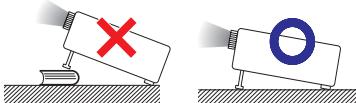
- Guardare costantemente lo schermo per diverse ore affatica la vista. Ricordarsi di riposare gli occhi di tanto in tanto.

Non installare il proiettore in luoghi esposti alla luce diretta del sole o artificiale.

- Posizionare lo schermo in modo che non sia colpito dalla luce diretta del sole o dalla luce artificiale. La luce che colpisce direttamente lo schermo sbiadisce i colori, rendendo difficile la visione. Chiudere, perciò, le persiane e abbassare le luci quando si installa lo schermo in una stanza soleggiata o luminosa.

Precauzioni relative al posizionamento del proiettore

- Posizionare il proiettore su una superficie piana entro l'intervallo di regolazione (10 gradi) dei piedini di regolazione.



- In seguito all'acquisto del prodotto potrebbe essere riscontrabile la provenienza di un odore spiacevole dall'apertura di sfogo. Ciò è normale, non si tratta di un cattivo funzionamento.

Quando si utilizza il proiettore in zone di altitudine elevata, ad esempio in montagna (a un'altitudine di circa 1.200 metri (4.000 piedi) o superiore)

- Quando si utilizza il proiettore in zone di altitudine elevata in cui l'aria è rarefatta, impostare la "Modalità ventola" su "Alta". In caso contrario è possibile che si riduca la durata del sistema ottico.
- Utilizzare il proiettore ad altitudini di 3.000 metri (10.000 piedi) o inferiori.

Avvertenza relativa al collocamento del proiettore in posizione sopraelevata

- Quando si colloca il proiettore in una posizione sopraelevata, adoperarsi per fissarlo adeguatamente onde evitare che cada addosso a qualcuno, ferendolo.

Non sottoporre il proiettore a urti e/o vibrazioni.

- Proteggere l'obiettivo per evitare che la superficie della lente sia soggetta a urti o forti impatti o venga danneggiata.

Evitare luoghi con temperature estreme.

- La temperatura operativa del proiettore varia da 41°F a 104°F (da +5°C a +40°C).
- La temperatura di conservazione del proiettore varia da 14°F a 140°F (da -10°C a +60°C).

Non ostruire le aperture di immissione e di emissione dell'aria.

- Lasciare almeno 11 13/16 pollici (30 cm) di spazio tra l'apertura di emissione dell'aria e la parete o l'ostruzione più vicina.
- Controllare che le aperture di immissione e di emissione dell'aria non siano ostruite.
- Se la ventola di raffreddamento è ostruita, un circuito di protezione mette automaticamente il proiettore in modo Attesa per impedire danni da surriscaldamento. Ciò non indica un malfunzionamento. (Vedere pagine 64 e 65.) Rimuovere il cavo di alimentazione del proiettore dalla presa a muro e attendere almeno 10 minuti. Posizionare il proiettore in modo che le aperture di immissione e di emissione dell'aria non siano ostruite, reinserire il cavo di alimentazione e accendere il proiettore. In questo modo il proiettore ritorna alle condizioni operative normali.

Norme precauzionali relative all'utilizzo del proiettore

- Nel caso non usaste il proiettore per lungo tempo o nel caso dovreste spostarlo, accertatevi di avere scollegato il cavo dell'alimentazione dalla presa di corrente e di avere sconnesso tutti gli altri cavi connessi al proiettore.
- Non trasportare il proiettore tenendolo per la lente.
- Quando si ripone il proiettore nella custodia, assicurarsi di applicare il cappuccio dell'obiettivo o il cappuccio anti-polvere.
- Non esporre il proiettore alla luce diretta del sole e non posizionarlo in prossimità di fonti di calore, in quanto ciò potrebbe provocare l'alterazione del colore della struttura esterna e la deformazione della copertura di plastica.

Altri apparecchi collegati

- Quando si collega un computer o un altro apparecchio audiovisivo al proiettore, effettuare i collegamenti DOPO aver scollegato il cavo di alimentazione del proiettore dalla presa a muro CA e aver spento l'apparecchio da collegare.
- Per istruzioni su come effettuare i collegamenti, consultare i manuali di istruzioni del proiettore e dell'apparecchio da collegare.

Utilizzo del proiettore in altri paesi

- La tensione di alimentazione della presa può variare a seconda dell'area geografica o del Paese in cui si utilizza il proiettore. Se si utilizza il proiettore in un Paese diverso da quello di produzione, utilizzare un cavo di alimentazione adatto al Paese in questione.

Funzione di controllo della temperatura

- Se la temperatura all'interno del proiettore aumenta a causa del blocco degli sfatoi d'aria o della collocazione, la lampada si spegnerà, la ventola di raffreddamento si attiverà e il proiettore entrerà in modalità Attesa, e successivamente la spia TEMP. (avviso temperatura)/STATUS inizierà a lampeggiare. Far riferimento a "Spie di Manutenzione" a pagg. 64 e 65 per informazioni.

Informazioni

- La ventola di raffreddamento regola la temperatura interna e le prestazioni sono controllate automaticamente. Il rumore della ventola durante il funzionamento del proiettore potrebbe cambiare a seguito di cambiamenti di velocità. Ciò non indica un malfunzionamento.

Installazione dell'obiettivo opzionale

- Per installare l'obiettivo opzionale, riferirsi a "Applicazione della Lente Opzionale" a pagina 26 o al manuale di installazione dell'obiettivo (in dotazione all'obiettivo opzionale).
- Rimuovere l'obiettivo opzionale durante il trasporto del proiettore. Il trasporto del proiettore con l'obiettivo applicato può causare danni al proiettore dovuti a vibrazioni o altri fattori.
- Quando si trasporta il proiettore senza lenti applicate, applicare la protezione antipolvere al proiettore.

Come Accedere alla Versione in PDF dei Manuali di Istruzioni

I manuali d'uso in PDF in diverse lingue sono inclusi nel CD-ROM. Per utilizzare questi manuali, è necessario installare Adobe® Reader® sul computer (Windows® o Macintosh®).

Scaricare Adobe® Reader® da Internet (<http://www.adobe.com>).

Accesso ai Manuali PDF

Per Windows®:

- ① Inserire il CD-ROM nel lettore CD-ROM.
- ② Cliccare due volte l'icona "Risorse del Computer".
- ③ Cliccare due volte il lettore "CD-ROM".
- ④ **Quando volete vedere il manuale di istruzioni**
 - 1) Cliccare due volte la cartella "MANUALS".
 - 2) Cliccare due volte la lingua (nome della cartella) che si desidera visualizzare.
 - 3) Cliccare due volte il file pdf per accedere ai manuali del proiettore.**Quando volete vedere la GUIDA DI IMPOSTAZIONE**
 - 1) Cliccare due volte la cartella "SETUP".
 - 2) Cliccare due volte la lingua (nome della cartella) che si desidera visualizzare.
 - 3) Cliccare due volte il file pdf per accedere al "GUIDA DI IMPOSTAZIONE".

Per Macintosh®:

- ① Inserire il CD-ROM nel lettore CD-ROM.
- ② Cliccare due volte l'icona "CD-ROM".
- ③ **Quando volete vedere il manuale di istruzioni**
 - 1) Cliccare due volte la cartella "MANUALS".
 - 2) Cliccare due volte la lingua (nome della cartella) che si desidera visualizzare.
 - 3) Cliccare due volte il file pdf per accedere ai manuali del proiettore.**Quando volete vedere la GUIDA DI IMPOSTAZIONE**
 - 1) Cliccare due volte la cartella "SETUP".
 - 2) Cliccare due volte la lingua (nome della cartella) che si desidera visualizzare.
 - 3) Cliccare due volte il file pdf per accedere al "GUIDA DI IMPOSTAZIONE".



Nota

- Se il file desiderato non può essere aperto cliccando due volte il mouse, avviare prima Adobe® Reader®, quindi specificare il file desiderato utilizzando il menu "File", "Apri".

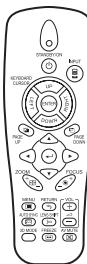
GUIDA DI IMPOSTAZIONE

Far riferimento al "GUIDA DI IMPOSTAZIONE" contenuto nel CD-ROM in dotazione per informazioni.

Impostazione dello schermo	2
Formato dello schermo e distanza di proiezione	3
Corrispondenza dei pin di collegamento	14
Specifiche RS-232C e impostazioni dei comandi	16
Impostazione dell'ambiente di rete del proiettore	18
Controllo del proiettore tramite rete LAN	24
Funzionamento del proiettore utilizzando il Protocollo PJLink™	27
Localizzazione dei guasti	28
Dimensioni	31

Accessori

Accessori in dotazione



Telecomando
<9NK5041821400>



Due batterie R-6
(Formato "AAA", UM/
SUM-4, HP-7 o simile)



Cavo RGB
(6' (1,8 m))
<9NK3081405002>



Protezione antipolvere
<9NK3392038200>



Vite antifurto
<9NK3100132500>

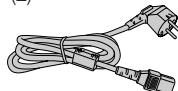
Cavo di alimentazione*

(1)



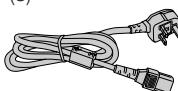
Per U.S.A.,
Canada, ecc.
(6' (1,8 m))
<9NK3090204900>

(2)



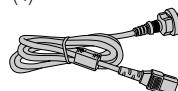
Per l'Europa, eccetto il
Regno Unito
(6' (1,8 m))
<9NK3090152701>

(3)



For il Regno Unito,
Hong Kong e Singapore
(6' (1,8 m))
<9NK3090152901>

(4)



Per l'Australia, la Nuova
Zelanda e l'Oceania
(6' (1,8 m))
<9NK3090152601>

* Il tipo di cavi di alimentazione in dotazione al proiettore dipende dall'area. Utilizzate il cavo di alimentazione corrispondente alle prese a muro del vostro paese.

- Manuale di istruzioni (pacchetto manuale (include questo manuale e il CD-ROM))

Per U.S.A., Canada e Taiwan: <9NK3534150200>

Per l'Europa, l'Asia, l'Australia e la Nuova Zelanda: <9NK3534160900>

Per la Corea: <9NK3534161000>



Nota

- I codici in "< >" sono i codici delle parti di Ricambio.
- Se la lente è applicata, utilizzare la protezione in dotazione alla lente.
- È possibile applicare la protezione antipolvere al proiettore solo se non vi sono lenti applicate. (Non applicare la protezione antipolvere se la lente è applicata.)

Accessori opzionali

- Blocco lampada
- Unità Attacco-soffitto
- Cavo 3 RCA a mini D-sub 15 pin (10' (3,0 m))
- Ruota colore a sei segmenti

- AN-PH80LP
- AN-XGCM80 (solo per gli Stati Uniti)
- AN-C3CP2
- AN-PH80CW



Nota

- Alcuni degli accessori opzionali potrebbero non essere disponibili a seconda dell'area. Verificare presso il centro assistenza o il rivenditore autorizzato Sharp più vicino.

Accessori (Continua)

Accessori opzionali

Tipo di Lente	Distanza di Proiezione per una Grandezza Schermo di 100"	
	XG-PH80W-N	XG-PH80X-N
Obiettivo angular fijo (x 0,8) AN-PH808EX	5'6" (1,7 m)	5'2" (1,6 m)
Obiettivo granangular-zoom (x 1,3 – 1,8) AN-PH814EZ	9'5" (2,9 m) – 12'8" (3,9 m)	8'10" (2,7 m) – 11'11" (3,6 m)
Obiettivo zoom estándar (x 1,8 – 2,4) AN-PH818EZ	12'7" (3,8 m) – 16'7" (5,1 m)	11'10" (3,6 m) – 15'8" (4,8 m)
Obiettivo telefoto-zoom (x 2,2 – 4,4) AN-PH823EZ	15'8" (4,8 m) – 31'4" (9,5 m)	14'10" (4,5 m) – 29'6" (9,0 m)
Obiettivo telefoto-zoom (x 4,4 – 8,3) AN-PH845EZ	31'4" (9,5 m) – 58'8" (17,9 m)	29'6" (9,0 m) – 55'4" (16,9 m)

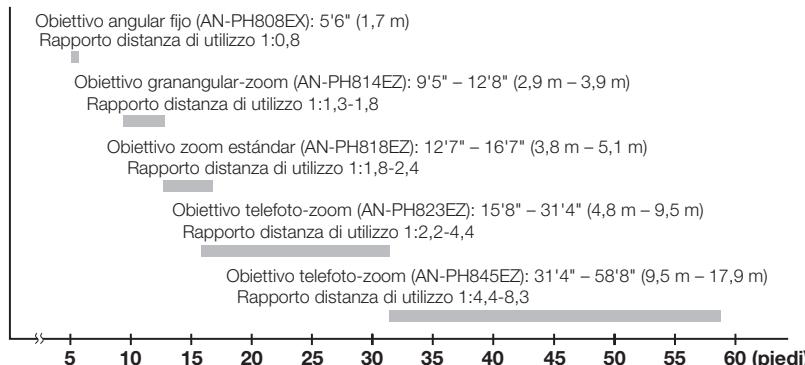
Nessuna lente è applicata all'XG-PH80W-N/XG-PH80X-N. Le lenti opzionali Sharp sono anche disponibili per applicazioni specifiche. Contattare il rivenditore autorizzato Sharp più vicino per informazioni su tutte le lenti. (Far riferimento al manuale d'uso della lente quando si utilizza una lente.)

Distanza di proiezione

XG-PH80W-N

Il seguente grafico è per uno schermo da 100 pollici (254 cm) con modalità normale 16:10.

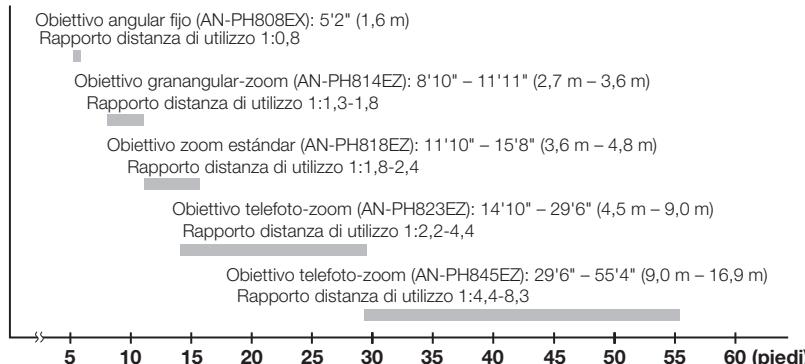
Schermo



XG-PH80X-N

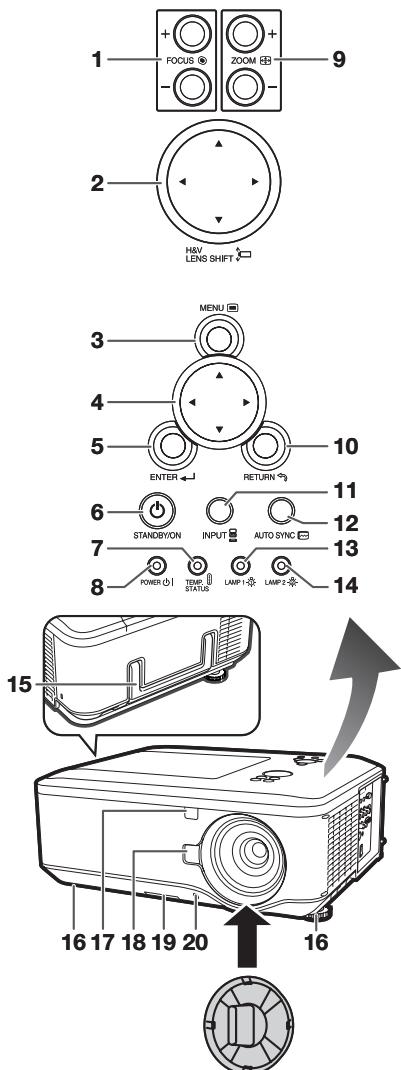
Il seguente grafico è per uno schermo da 100 pollici (254 cm) con modalità normale 4:3.

Schermo



Nomi e Funzioni delle Parti

I numeri in **■** si riferiscono alle pagine principali di questo manuale di istruzioni in cui gli argomenti vengono spiegati.



Applicazione della protezione della lente/ protezione antipolvere
Spingere dentro la protezione della lente/ protezione antipolvere.

Rimozione della protezione della lente/ protezione antipolvere
Tirare verso di sè la protezione della lente/ protezione antipolvere.

Vista dall'Alto

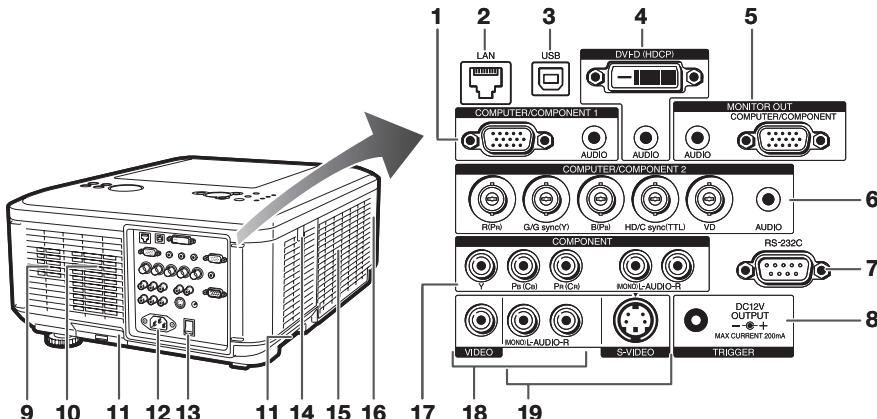
- 1 Tasti FOCUS **31**
Per regolare il fuoco.
- 2 Tasti H&V LENS SHIFT (**▲/▼/◀/▶**) **30**
Per spostare la lente orizzontalmente e verticalmente.
- 3 Tasto MENU **41**
Per la visualizzazione delle schermate di regolazione e impostazione.
- 4 Tasti di regolazione (**▲/▼/◀/▶**) **41**
Per la selezione delle voci del menu.
- 5 Tasto ENTER **33**
Per le voci di impostazione selezionate o regolate sul menu.
- 6 Tasto STANDBY/ON **28**
Per accendere l'unità e mettere il proiettore in modalità Attesa.
- 7 Spia TEMP. (avviso temperatura)/ STATUS **64**
- 8 Spia POWER **64**
- 9 Tasti ZOOM **31**
Per la regolazione della grandezza dell'immagine proiettata.
- 10 Tasto RETURN **41**
Per tornare alla schermata menu precedente durante le operazioni di menu.
- 11 Tasto INPUT **33**
Per modificare la modalità di ingresso.
- 12 Tasto AUTO SYNC **36**
Per regolare automaticamente le immagini quando l'unità è connessa a un computer.
- 13 Spia LAMP 1 **64**
- 14 Spia LAMP 2 **64**

Vista Frontale

- 15 Maniglia di trasporto
Per trasportare il proiettore.
- 16 Piede di regolazione **30**
- 17 Sensore telecomando **16**
- 18 Tasto LENS RELEASE **26**
- 19 Filtro polvere **62**
- 20 Vite antifurto **27**

Nomi e Funzioni delle Parti (Continua)

I numeri in **■** si riferiscono alle pagine principali di questo manuale di istruzioni in cui gli argomenti vengono spiegati.



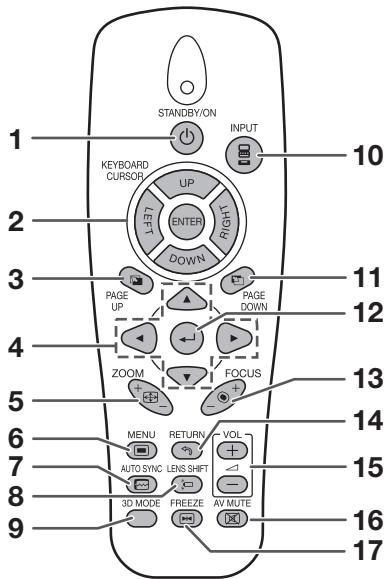
Vista Laterale (Terminali)

- 1 Terminali di ingresso COMPUTER/COMPONENT1 **21, 23**
Terminale per segnali computer RGB e componente e terminale di ingresso audio.
- 2 Terminale LAN **25**
Terminale per il controllo del proiettore mediante un computer via rete.
- 3 Terminale USB **37**
Terminale connesso al terminale USB sul computer per l'utilizzo del telecomando in dotazione come tastiera del computer.
- 4 Terminali di ingresso DVI-D **21, 22**
Terminali per RGB digitale DVI e segnali componenti digitale e terminale di ingresso audio.
- 5 Terminali MONITOR OUT **23**
 - Terminale di uscita COMPUTER/COMPONENT per RGB computer e segnali computer. (Condiviso per COMPUTER/COMPONENT 1 e 2, ingresso COMPONENT)
 - Terminale uscita AUDIO. (Condiviso per tutti gli ingressi)
- 6 Terminali di ingresso COMPUTER/COMPONENT2 **21, 22**
Terminali BNC per segnali computer RGB e componente e terminale di ingresso audio.
- 7 Terminale RS-232C **24**
Terminale per il controllo del proiettore mediante un computer.
- 8 Terminale TRIGGER
Quando il proiettore viene acceso, un segnale di controllo (CC 12 V) viene emesso da questo terminale. Se uno schermo elettrico o un altro dispositivo compatibile viene connesso, può essere acceso mentre il proiettore è acceso.
- 9 Altoparlante **53**
- 10 Bocchettone di aspirazione **62**
- 11 Filtro polvere **62**
- 12 Presa AC **27**
Connettere il cavo di alimentazione in dotazione.
- 13 Interruttore Generale di ALIMENTAZIONE **26**
Accendere o spegnere il proiettore.
- 14 Sensore telecomando **16**
- 15 Bocchettone di sfiato **62**
- 16 Connettore di Sicurezza Standard Kensington
- 17 Terminali di ingresso COMPONENT **22**
Terminali per i segnali componente e terminale di ingresso audio.
- 18 Terminali di ingresso VIDEO **23**
Terminale per la connessione di dispositivi video e terminale di ingresso audio.
- 19 Terminali di ingresso S-VIDEO **23**
Terminale per la connessione di dispositivi video con un terminale S-video e terminale di ingresso audio.

Utilizzo del Blocco Kensington

- Questo proiettore ha un connettore di Sicurezza Standard Kensington utilizzabile con il Sistema di Sicurezza Kensington MicroSaver. Far riferimento alle informazioni indicate al sistema per le istruzioni su come utilizzarlo per assicurare il proiettore.

I numeri in **■** si riferiscono alle pagine principali di questo manuale di istruzioni in cui gli argomenti vengono spiegati.



1 Tasto STANDBY/ON **28**

Per accendere l'unità e mettere il proiettore in modalità Attesa.

2 Tasti KEYBOARD CURSOR (UP/DOWN/ LEFT/RIGHT/ENTER) **37**

- Per muovere il cursore del computer quando c'è una connessione USB (utilizzando un cavo USB).
- Come per il tasto [Enter] sulla tastiera di un computer, quando c'è una connessione USB (utilizzando un cavo USB).

3 Tasto PAGE UP **37**

Come per il tasto [Page Up] sulla tastiera di un computer, quando c'è una connessione USB (utilizzando un cavo USB).

4 Tasti di regolazione (**▲/▼/◀/▶**) **30, 41**

Per la selezione e la regolazione delle voci del menu.

5 Tasti ZOOM **31**

Per la regolazione della grandezza dell'immagine proiettata.

6 Tasto MENU **41**

Per la visualizzazione delle schermate di regolazione e impostazione.

7 Tasto AUTO SYNC **36**

Per regolare automaticamente le immagini quando l'unità è connessa a un computer.

8 Tasto LENS SHIFT **30**

Per la visualizzazione della schermata di regolazione dello spostamento.

9 Tasto 3D MODE **59**

Per la visualizzazione della schermata menu MODO 3D.

10 Tasto INPUT **33**

Per modificare la modalità di ingresso.

11 Tasto PAGE DOWN **37**

Come per il tasto [Page Down] sulla tastiera di un computer, quando c'è una connessione USB (utilizzando un cavo USB).

12 Tasto **← (ENTER)** **33**

Per le voci di impostazione selezionate o regolate sul menu.

13 Tasti FOCUS **31**

Per regolare il fuoco.

14 Tasto RETURN **41**

Per tornare alla schermata menu precedente durante le operazioni di menu.

15 Tasti VOL +/− (Volume) **33**

Per la regolazione del volume sonoro.

16 Tasto AV MUTE **33**

Per visualizzare temporaneamente una schermata nera e disattivare l'audio.

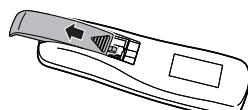
17 Tasto FREEZE **36**

Per bloccare le immagini.

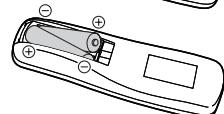
Nomi e Funzioni delle Parti (Continua)

Inserimento delle Batterie

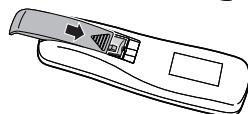
- 1 Rimuovere il coperchio facendolo scorrere in direzione della freccia.



- 2 Inserire le batterie.
 - Inserire le batterie assicurandosi che i poli corrispondano ai marchi \oplus e \ominus all'interno dello scomparto della batteria.



- 3 Sostituire il coperchio.



L'utilizzo scorretto delle batterie potrebbe causare perdite o addirittura l'esplosione delle batterie. Seguire le precauzioni indicate di seguito

Cautela

- Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita in modo scorretto.
Sostituire solo con batterie alcaline o al manganese.
- Inserire le batterie assicurandosi che i poli corrispondano ai marchi \oplus e \ominus all'interno dello scomparto della batteria.
- Batterie di diverso tipo hanno diverse proprietà, perciò evitare di mescolare batterie di tipo diverso.
- Non mescolare batterie vecchie e nuove.
Ciò potrebbe abbreviare la vita delle batterie nuove o causare perdite dalle batterie vecchie.
- Rimuovere le batterie dal telecomando quando sono scariche, poiché lasciandole dentro potrebbero verificarsi delle perdite.
Il fluido che fuoriesce dalle batterie è nocivo alla pelle, perciò occorre assicurarsi di asciugarle prima e poi rimuoverle utilizzando un panno.
- Le batterie in dotazione a questo proiettore potrebbero consumarsi in breve tempo, a seconda di come vengono conservate. Assicurarsi di sostituirle il più presto possibile con nuove batterie.
- Rimuovere le batterie dal telecomando se non si intende utilizzare il telecomando per un lungo periodo.
- Rispettare le regole (ordinanze) dei governi locali interessati per lo smaltimento delle batterie scariche.

Area di Utilizzo

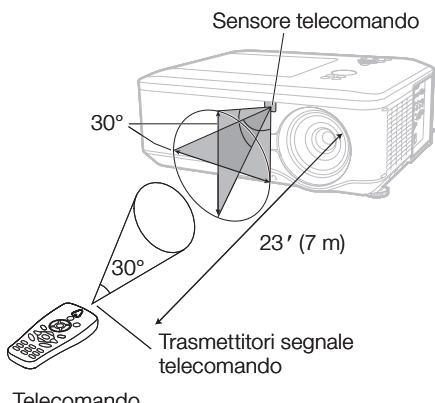
Il telecomando può essere utilizzato per controllare il proiettore entro l'area indicata nell'illustrazione.

Nota

- Un altro sensore telecomando è situato sul retro del proiettore. (Vedi pag. 14.)
- Il segnale proveniente dal telecomando può essere riflesso su uno schermo per un più facile utilizzo.
Tuttavia, la distanza effettiva del segnale potrebbe differire a seconda del materiale dello schermo.

Quando si utilizza il telecomando

- Assicurarsi di non farlo cadere o di non esporlo all'umidità o all'alta temperatura.
- Il telecomando potrebbe non funzionare correttamente sotto una lampada fluorescente.
In questo caso, spostare il proiettore lontano dalla lampada fluorescente.

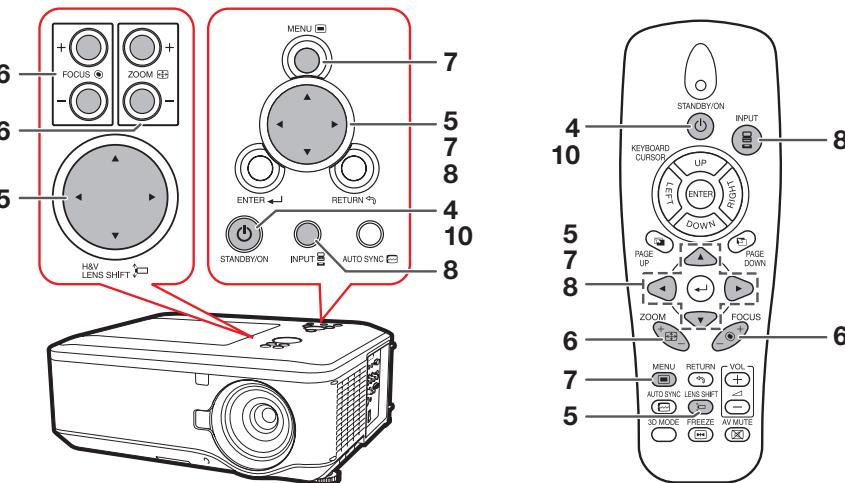


Facile Avvio

Questa sezione mostra le operazioni di base (connessione del proiettore al computer). Per informazioni, consultare la pagina sotto indicata per ciascun passaggio.

Configurazione e Proiezione

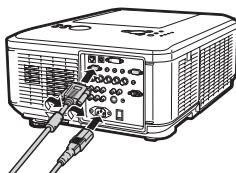
In questa sezione, la connessione del proiettore e del computer viene spiegata con un esempio.



1. Rimuovere la protezione antipolvere e poi applicare la lente opzionale → P. 26

2. Porre il proiettore verso un muro o uno schermo → P. 19

3. Collegare il proiettore al computer e inserire il cavo di alimentazione nella presa AC del proiettore



Per connettere un dispositivo diverso da un computer, vedere pagg. 22 e 23.

→ PP. 21, 25

4. Attivare il proiettore

Mettere l'Interruttore Generale di ALIMENTAZIONE sul proiettore su "ATTIVATA", e quando la spia POWER diventa rosso, premere STANDBY/ON sul proiettore o sul telecomando.

Sul proiettore



Sul telecomando



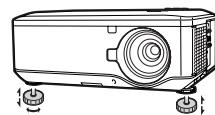
→ P. 28

Facile Avvio (Continua)

5. Regolare l'angolo

Regolare l'angolo del proiettore:

- Spostare la lente orizzontalmente e verticalmente.
- Premere **H&V LENS SHIFT** (**▲/▼◀▶**) sul proiettore.
- Premere **LENS SHIFT**, quindi premere **▲**, **▼**, **◀** o **▶** sul telecomando.
- Regolare l'angolo del proiettore ruotando il piede di regolazione.



► P. 30

6. Regolare il fuoco e lo zoom

- 1 Premere **FOCUS +/-** sul proiettore o sul telecomando per regolare il fuoco.
- 2 Premere **ZOOM +/-** sul proiettore o sul telecomando per regolare lo zoom.

► P. 31

7. Correggere la distorsione immagine dovuta all'angolo di proiezione

- 1 Premere **MENU** per visualizzare la schermata menu.
- 2 Premere **◀** o **▶** per selezionare “REG-SCH”.
- 3 Premere **▲** o **▼** per selezionare “Trapezio”.
- 4 Premere **◀** o **▶** per regolare la Correzione Trapezio.

► P. 32

8. Selezionare la modalità di Ingresso

Premere **INPUT** per visualizzare l'elenco INGRESSO. Utilizzare **▲/▼** per selezionare la modalità di Ingresso.



Sul proiettore



Sul telecomando



► P. 33

9. Accendere il computer

10. Spegnere l'unità

Premere **STANDBY/ON** sul proiettore o sul telecomando, quindi premere nuovamente il tasto finché non appare il messaggio di conferma, per mettere il proiettore in modalità Attesa.

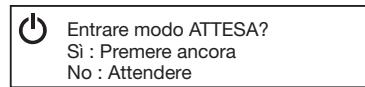
Sul proiettore



Sul telecomando



Visualizzazione su schermo



- È possibile scollegare il cavo di alimentazione o mettere l'interruttore Generale di ALIMENTAZIONE su “DISATTIVATA” anche se il proiettore è in funzione.
- Anche se si scollega il cavo di alimentazione o si mette l'interruttore Generale di ALIMENTAZIONE su “DISATTIVATA” la ventola di raffreddamento continua a funzionare per un po'.

► P. 28

Configurazione del Proiettore

Impos. video

Se si utilizza un proiettore al di fuori degli Stati Uniti, impostare su "0 IRE" in Impos. video. (Vedi pag. 48.)

Configurazione del Proiettore

Per una qualità immagine ottimale, posizionare il proiettore perpendicolarmente allo schermo con i piedi del proiettore piatti e orizzontali. In questo modo non ci sarà bisogno della correzione Trapezio, e si otterrà la migliore qualità di immagine. (Vedi pag. 32.)

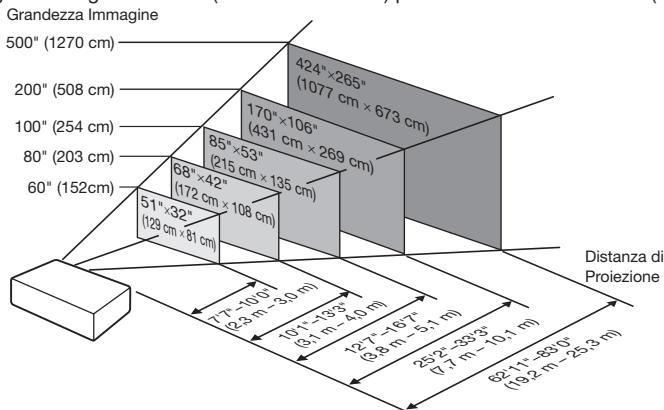
Configurazione Standard (Proiezione Frontale)

- Porre il proiettore a un'opportuna distanza dallo schermo in base alla grandezza immagine desiderata. (Per informazioni, far riferimento al "GUIDA DI IMPOSTAZIONE" contenuto nel CD-ROM in dotazione.)

Indicazione della Grandezza Immagine Proiettata e della Distanza di Proiezione

XG-PH80W-N

(Esempio: Segnale in Ingresso 16:10 (Modalità Normale) per la lente zoom standard (AN-PH818EZ))

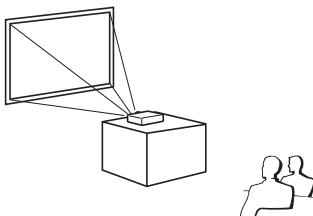


Configurazione del Proiettore (Continua)

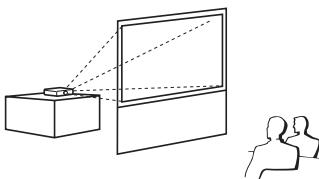
Modo Proiezione (modo PRO)

Il proiettore può utilizzare uno qualsiasi dei 4 modi proiezione indicati nel diagramma sottostante. Selezionare il modo più appropriato per le impostazioni di proiezione utilizzate. (È possibile impostare il modo PRO nel menu "REG-SCH". Vedi pag. 49.)

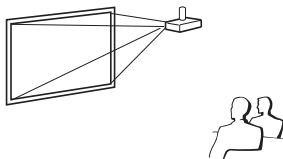
- Tavola montata, proiezione fronte
[Voce menu → "Fronte"]



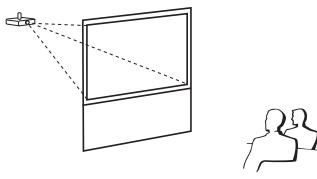
- Tavola montata, proiezione retro
(con uno schermo traslucido)
[Voce menu → "Retro"]



- Montato su soffitto, proiezione fronte
[Voce menu → "Soff + fronte"]



- Montato su soffitto, proiezione retro
(con uno schermo traslucido)
[Voce menu → "Soff + retro"]



■ Impostazioni Montaggio-Soffitto

Prima di montare il proiettore, contattate il centro assistenza o il rivenditore autorizzato Sharp più vicino per ottenere l'adattatore e l'unità per montaggio-soffitto consigliati (venduti separatamente).

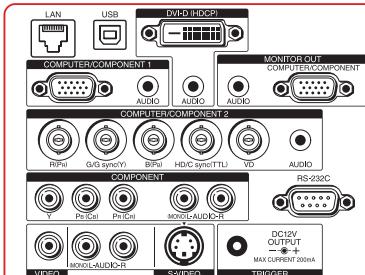
Connessione del Proiettore ad Altri Dispositivi

Prima di connettere, assicurarsi che il cavo di alimentazione del proiettore sia staccato dalla presa a muro CA e spegnere il dispositivo da connettere. Dopo aver effettuato le connessioni, accendere il proiettore e poi gli altri componenti del dispositivo. Se si connette un computer, assicurarsi che questo sia l'ultimo dispositivo a venir acceso dopo che tutte le connessioni sono state effettuate.

IMPORTANTE: Assicurarsi che sia stato selezionato il modo di ingresso appropriato sul proiettore prima di accendere il dispositivo connesso.

- Per maggiori informazioni sulla connessione e i cavi, far riferimento al manuale di istruzioni del dispositivo connesso.
- Potrebbero essere necessari altri cavi o connettori non elencati sotto.

Terminali sul Proiettore

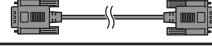
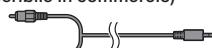
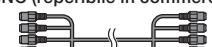
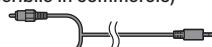
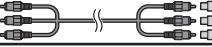
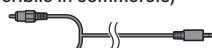
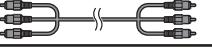
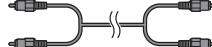
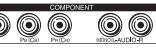


Dispositivo	Terminale sul dispositivo connesso	Cavo	Terminale sul proiettore
Computer	Terminale uscita RGB 	Cavo RGB (in dotazione) 	COMPUTER/COMPONENT1
	Terminale uscita audio computer 	Cavo audio computer (minijack stereo da Ø3,5 mm, reperibile in commercio) 	
	Terminale uscita RGB 	Cavo mini D-sub 15 pin/5 BNC (reperibile in commercio) 	COMPUTER/COMPONENT2
	Terminale uscita audio computer 	Cavo audio computer (minijack stereo da Ø3,5 mm, reperibile in commercio) 	
	Terminale uscita digitale DVI 	Cavo Digitale DVI (reperibile in commercio) 	DVI-D
	Terminale uscita audio computer 	Cavo audio computer (minijack stereo da Ø3,5 mm, reperibile in commercio) 	

Nota

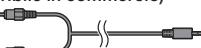
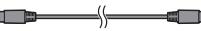
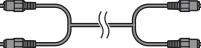
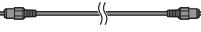
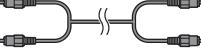
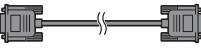
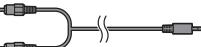
- Se si utilizza un cavo audio mono da Ø3,5 mm, il volume sarà dimezzato rispetto a quando si utilizza un cavo audio stereo da Ø3,5 mm.
- Se si connette il proiettore a un computer compatibile diverso da PC (VGA/SVGA/XGA/SXGA/UXGA) o Macintosh (e.g. Workstation), potrebbe essere necessario un cavo separato. Contattate il vostro rivenditore per maggiori informazioni.
- Vedi pag. 71 "Schema Compatibilità" per un elenco dei segnali computer compatibili con il proiettore. L'utilizzo con segnali computer diversi da quelli elencati potrebbe causare il non funzionamento di alcune delle funzioni.
- Per l'utilizzo con alcuni computer Macintosh potrebbe essere necessario un adattatore Macintosh. Contattate il vostro Rivenditore Macintosh più vicino.
- **A seconda del computer che si sta utilizzando, un'immagine potrebbe non venir proiettata se la porta di uscita esterna del computer non viene attivata (ad es. se si utilizza un computer portatile SHARP, premere contemporaneamente "Fn" e "F5").** Fate riferimento alle istruzioni specifiche del manuale di istruzioni del vostro computer per abilitare la porta di uscita esterna del computer.

Connessione del Proiettore ad Altri Dispositivi (Continua)

Dispositivo	Terminale sul dispositivo connesso	Cavo	Terminale sul proiettore
Dispositivo video, Fotocamera, Videogioco	Terminale uscita digitale DVI  Terminale uscita audio 	Cavo Digitale DVI (reperibile in commercio)  Minijack stereo da Ø3,5 mm per cavo audio RCA (reperibile in commercio) 	DVI-D 
	Terminale uscita video RGB  Terminale uscita audio 	Cavo 5 BNC (reperibile in commercio)  Minijack stereo da Ø3,5 mm per cavo audio RCA (reperibile in commercio) 	COMPUTER/COMPONENT2 
	Terminale uscita video componente  Terminale uscita audio 	Cavo componente (reperibile in commercio) + spina adattatore BNC-RCA (reperibile in commercio)  Minijack stereo da Ø3,5 mm per cavo audio RCA (reperibile in commercio) 	COMPUTER/COMPONENT2 
	Terminale uscita video componente  Terminale uscita audio 	Cavo componente (reperibile in commercio)  Cavo audio RCA (reperibile in commercio) 	COMPONENT 

Nota

- Se si utilizza un cavo audio mono da Ø3,5 mm, il volume sarà dimezzato rispetto a quando si utilizza un cavo audio stereo da Ø3,5 mm.
- Selezionare il tipo di segnale di ingresso del dispositivo video per connettere al COMPUTER/COMPONENT1, 2 o al terminale DVI-D. Vedi pag. **44**.
- Il sintetizzatore HD/C e i terminali VD potrebbero essere utilizzati a seconda delle specifiche del decoder DTV connesso a questo proiettore. Far riferimento al manuale di istruzioni del decoder DTV per informazioni.
- Il terminale HD/C sync del terminale 5 BNC è solo per il segnale TTL.
- A seconda delle specifiche del dispositivo video o del cavo digitale DVI⇒HDMI, la trasmissione del segnale potrebbe non funzionare correttamente. (La specifica HDMI non supporta tutte le connessioni a un dispositivo video con un terminali di uscita digitale HDMI che utilizza un cavo digitale⇒HDMI.)
- Per informazioni sulla compatibilità di connessione, consultare le informazioni di supporto sulla connessione DVI fornite dal produttore del dispositivo video.
- Se si connette un dispositivo video con un'uscita 21-pin RGB (Euro-scart) al proiettore, utilizzare un cavo reperibile in commercio adatto al terminale del proiettore che si desidera connettere.
- Il proiettore non supporta segnali RGBC via Euro-scart.

Dispositivo	Terminale sul dispositivo connesso	Cavo	Terminale sul proiettore
Dispositivo video, Fotocamera, Videogioco	Terminale uscita video D-video 	Cavi per una fotocamera o per un videogioco/3 RCA per cavo D-sub 15 pin (opzionale, AN-C3CP2) Spina adattatore RCA (reperibile in commercio) 	COMPUTER/COMPONENT1 
	Terminale uscita audio 	Minijack stereo da Ø3,5 mm per cavo audio RCA (reperibile in commercio) 	
	Terminale uscita video S-video 	Cavo S-video (reperibile in commercio) 	S-VIDEO 
	Terminale uscita audio 	Cavo audio RCA (reperibile in commercio) 	
	Terminale uscita video 	Cavo video (reperibile in commercio) 	VIDEO 
	Terminale uscita audio 	Cavo audio RCA (reperibile in commercio) 	
Monitor	Ingresso RGB terminale 	Cavo RGB (in dotazione o reperibile in commercio) 	MONITOR OUT 
Amplificatore	Terminale ingresso audio 	Minijack stereo da Ø3,5 mm per cavo audio RCA (reperibile in commercio) 	MONITOR OUT 

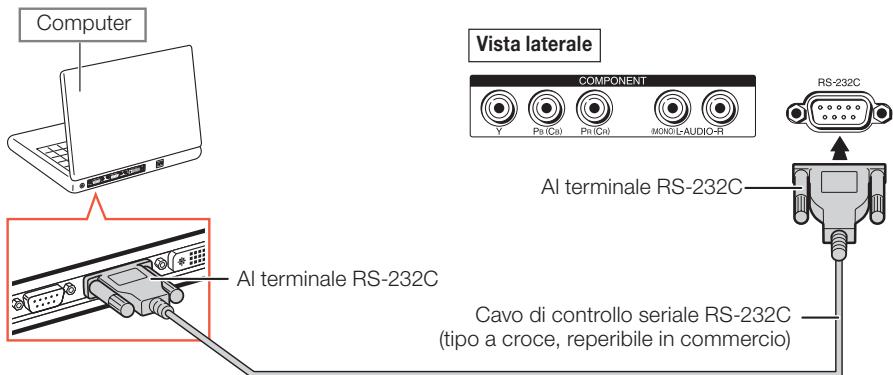
 **Nota**

- Se si utilizza un cavo audio mono da Ø3,5 mm, il volume sarà dimezzato rispetto a quando si utilizza un cavo audio stereo da Ø3,5 mm.
- Il segnale audio non viene emesso dall'altoparlante del proiettore quando il cavo audio è connesso al terminale uscita audio.
- Il segnale video per uscita monitor è un segnale RGB analogico e anche segnale componente (COMPUTER/COMPONENT1, 2). I segnali video ingresso DVI non verrebbero emessi.

Controllo del Proiettore tramite un Computer

Se il terminale RS-232C sul proiettore è connesso al terminale seriale RS-232C sul computer, o il terminale LAN sul proiettore è connesso al terminale LAN sul computer, il computer può essere utilizzato per controllare il proiettore. Far riferimento al "GUIDA DI IMPOSTAZIONE" contenuto nel CD-ROM in dotazione per informazioni.

Per connettere l'unità a un computer utilizzando un cavo di controllo seriale RS-232C



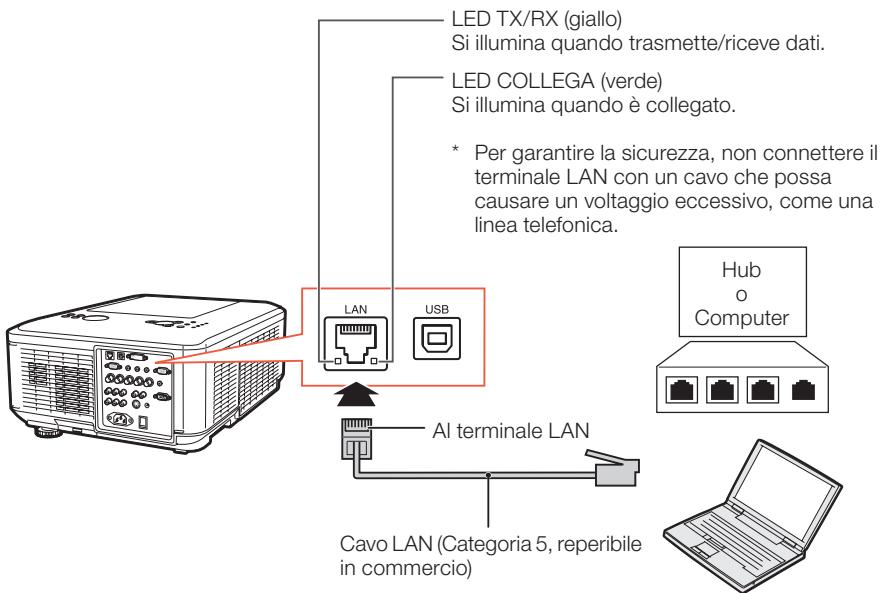
Nota

- Quando si stabilisce la connessione sopra indicata, impostare "LAN/RS232C" in "Impostazione Ex." del menu "REG-PRO" su "RS232C".
- La funzione RS-232C potrebbe non funzionare se il terminale del computer non è correttamente impostato. Far riferimento al manuale di istruzioni del computer per informazioni.
- Far riferimento al "GUIDA DI IMPOSTAZIONE" contenuto nel CD-ROM in dotazione per le specifiche e i comandi RS-232C.**



Informazioni

- Non connettere il cavo RS-232C a un terminale diverso dal terminale RS-232C sul computer. Ciò potrebbe danneggiare il computer o il proiettore.
- Non connettere né disconnettere il cavo di controllo seriale RS-232C quando il computer è acceso. Ciò potrebbe danneggiare il computer.

Per connettere l'unità a un terminale LAN utilizzando un cavo LAN**Nota**

- Quando si stabilisce la connessione sopra indicata, impostare "LAN/RS232C" in "Impostazione Ex." del menu "REG-PRO" su "LAN".
- Quando si connette a uno hub, utilizzare il cavo di Categoria 5 (CAT.5) a corpo diritto (reperibile in commercio).
- Quando si connette a uno computer, utilizzare il cavo di Categoria 5 (CAT.5) trasversale (reperibile in commercio).

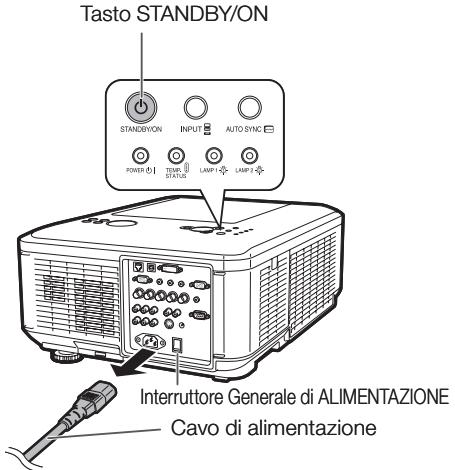
Applicazione della Lente Opzionale

Se si applica la lente per la prima volta, saltare i passaggi da 1 a 3. (Per sostituire la lente, ripartire dal passaggio 1.)

Non tentare di sostituire la lente se il proiettore è stato installato appendendolo al soffitto. La caduta della lente potrebbe causare incidenti.

1 Premere STANDBY/ON sul proiettore o sul telecomando per mettere il proiettore in modalità attesa.

- Mettere l'Interruttore Generale di ALIMENTAZIONE del proiettore su "DISATTIVATA".
- Disconnettere il cavo di alimentazione e staccare il cavo di alimentazione dalla presa AC dopo che la ventola di raffreddamento si è fermata.



2 Premere il tasto LENS RELEASE fino in fondo e ruotare la lente in senso antiorario.

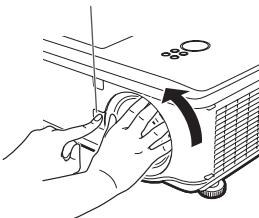
- La lente verrà disinnestata.



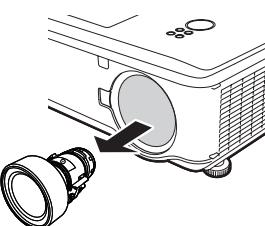
Nota

- Se si utilizza la vite antifurto per assicurare la lente, questa non può essere rimossa mentre il tasto LENS RELEASE è premuto. In questo caso, rimuovere prima la vite antifurto.

Tasto LENS RELEASE



3 Estrarre delicatamente la lente.

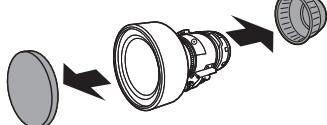


4 Remuovere la protezione dalla lente di ricambio.

- Iniziare da questo passaggio se è la prima volta che si applica una lente.

Informazioni

- Se si prova a collegare la lente al proiettore senza rimuovere questa protezione, l'attacco della lente opzionale potrebbe venir danneggiato.



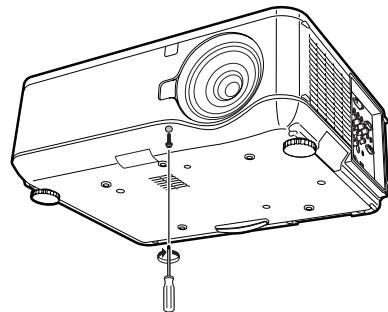
5 Inserire la lente di ricambio con il segno di posizione verso l'alto, e ruotare la lente in senso antiorario finché non si sente il click.

- Assicurarsi che la lente non si possa sganciare anche se viene girata in senso antiorario e tirata fuori.



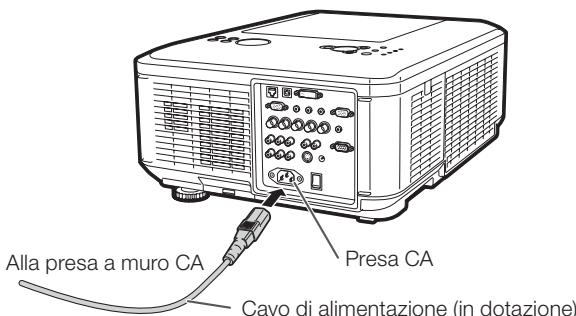
Utilizzo della vite antifurto

- La lente viene fissata con il metodo mostrato sopra, però, per maggior sicurezza, viene fornita una vite antifurto, per assicurare meglio la lente.
- La vite è progettata abbastanza lunga e per assicurarla occorre girarla circa 40-50 volte.



Connessione del Cavo di Alimentazione

Connettere il cavo di alimentazione in dotazione alla presa CA sul lato del proiettore. Poi connettere alla presa a muro CA.



Attivare e Disattivare il Proiettore

Attivare il Proiettore

Notare che le connessioni ai dispositivi esterni e alla presa di corrente devono essere eseguite prima delle operazioni elencate sotto. (Vedi pagg. da 21 a 25.)

Rimuovere la protezione dalla lente. Quindi mettere l'Interruttore Generale di ALIMENTAZIONE sul proiettore su "ATTIVATA", e quando la spia POWER diventa rosso, premere STANDBY/ON sul proiettore o sul telecomando.

- La spia POWER si illumina di verde.
- Quando la spia LAMP si è illuminata, il proiettore è pronto per l'utilizzo.



Nota

• La spia LAMP

La spia LAMP si illumina per indicare lo stato della lampada. (Vedi pag. 64 per informazioni.)

Verde o arancione: La lampada è attivata.

Lampeggiante verde o arancione: La lampada si sta scaldando.

Rosso: La lampada è stata spenta in modo anomalo o deve essere sostituita.

- Quando si accende il proiettore, potrebbe verificarsi un leggero sfarfallio dell'immagine nel primo minuto dopo che la lampada è stata accesa. Ciò è normale, poiché il circuito di controllo della lampada sta stabilizzando le caratteristiche di uscita della lampada. Non deve essere considerato un malfunzionamento.
- Se il proiettore viene messo in modalità Attesa e acceso nuovamente subito dopo, la lampada potrebbe impiegare un certo tempo per iniziare la proiezione.
- Se il Blocco Sicurezza è impostato, appare la finestra di inserimento parola d'ordine. Per annullare l'impostazione della parola d'ordine, inserire la parola d'ordine che è già stata impostata. Vedi pag. 51 per informazioni.

Disattivazione dell'Unità (Impostazione della Modalità Attesa del Proiettore)

Premere STANDBY/ON sul proiettore o sul telecomando, quindi premere nuovamente quel tasto finché non appare il messaggio di conferma, per mettere il proiettore in modalità Attesa.

- Il proiettore non può essere acceso durante il raffreddamento.

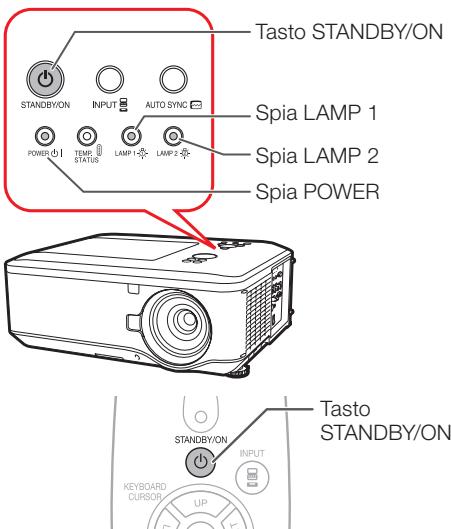


Informazioni

• Se "Avvio automatico" è impostata su "Attivata":

Se il cavo di alimentazione viene staccato dalla presa o l'interruttore salvavita viene posto su disattivato mentre il proiettore è acceso, il proiettore si attiva automaticamente quando il cavo di alimentazione viene inserito nella presa a muro CA o l'interruttore salvavita viene posto su attivato. (Vedi pag. 52.)

• Inglese è la lingua di fabbrica predefinita. Se si desidera modificare la visualizzazione su schermo impostando un'altra lingua, modificare la lingua secondo la procedura a pag. 49.



Entrare modo ATTESA?

Sì : Premere ancora

No : Attendere



Informazioni

Funzione Disattiva Alimentazione Diretta:

• È possibile scollegare il cavo di alimentazione o mettere l'Interruttore Generale di ALIMENTAZIONE su "DISATTIVATA" anche se il proiettore è in funzione.

• Se l'alimentazione viene ripristinata nei casi indicati sotto, la lampada impiegherà più tempo ad accendersi:

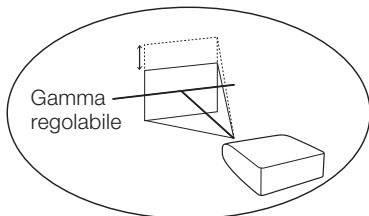
- Quando il cavo di alimentazione viene staccato dalla presa durante il funzionamento
- Quando l'Interruttore Generale di ALIMENTAZIONE viene spostato su "DISATTIVATA" durante il funzionamento

Proiezione dell'Immagine

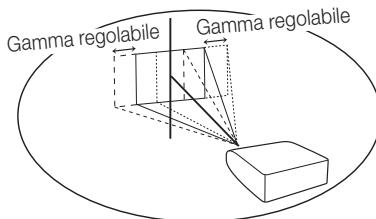
Spostamento della Lente

In aggiunta alla funzione zoom e alla regolazione dell'angolo di proiezione tramite il piede di regolazione, è possibile regolare la posizione di proiezione mediante la funzione spostamento lente. Questa è un funzione utile in casi come quando lo schermo non può essere spostato.

Per muovere in su o in giù



Per muovere in direzione sinistra e destra



Gamma regolabile

- La gamma regolabile è riportata sotto.

Gamma orizzontale: $\pm 10\%$

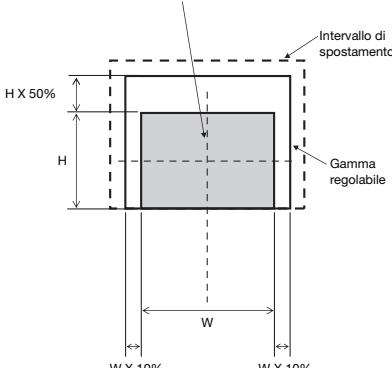
Gamma verticale: +50% (AN-PH814EZ, AN-PH818EZ, AN-PH823EZ, AN-PH845EZ)/0% (AN-PH808EX)

La gamma regolabile ha dei limiti anche entro la gamma sopra riportata.

- L'immagine può essere regolata come indicato nel diagramma.

AN-PH814EZ, AN-PH818EZ, AN-PH823EZ,
AN-PH845EZ

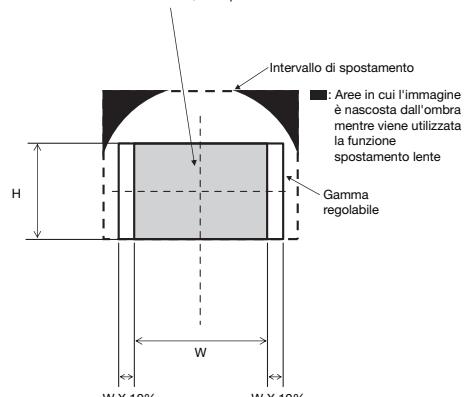
Posizione dell'immagine se l'immagine viene
centrata, sia verticalmente che
orizzontalmente, in spostamento lente



H : Altezza dell'immagine
W : Larghezza dell'immagine

AN-PH808EX

Posizione dell'immagine se l'immagine viene
posizionata in basso verticalmente e centrata
orizzontalmente, in spostamento lente

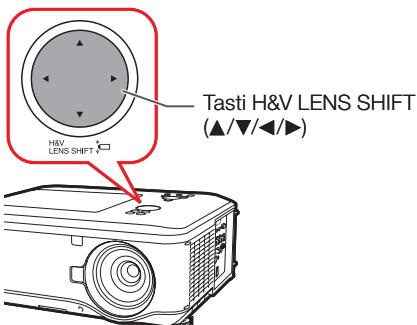
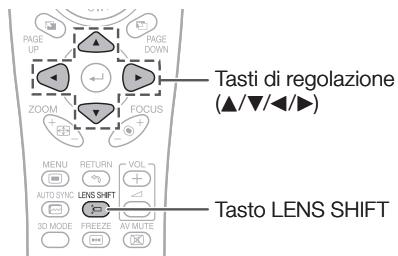
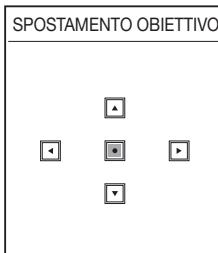


H : Altezza dell'immagine
W : Larghezza dell'immagine

Proiezione dell'Immagine (Continua)

- 1** Premere **H&V LENS SHIFT (▲/▼/◀/▶)** sul proiettore, o premere **LENS SHIFT** e **▲/▼/◀/▶** sul telecomando, per regolare la posizione dell'immagine.

▼Visualizzazione su schermo



Utilizzo del Piede di Regolazione

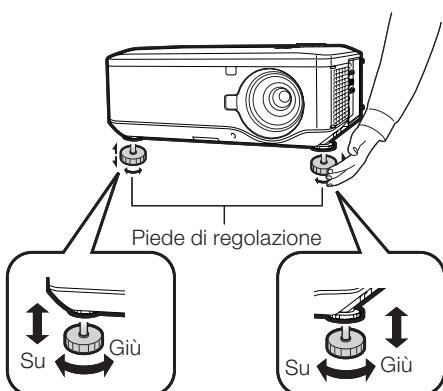
- Se la posizione dell'immagine proiettata non può essere regolata mediante la funzione di spostamento lente, utilizzare il piede di regolazione per regolare l'angolo di proiezione.
- L'altezza del proiettore può essere regolata mediante il piede di regolazione se lo schermo è posizionato più in alto del proiettore, lo schermo è inclinato o il luogo di installazione è leggermente inclinato.
- Installare il proiettore in modo che esso sia il più possibile perpendicolare allo schermo.

- 1** Ruotare il piede di regolazione per regolare l'angolo di proiezione.

• Il proiettore è regolabile fino a circa 10 gradi.

Attenzione!

- Non tenere la lente mentre si regola l'angolo del proiettore.
- Fare attenzione a non pizzicarsi le dita nello spazio tra il piede di regolazione e il proiettore, quando l'angolo del proiettore viene abbassato.



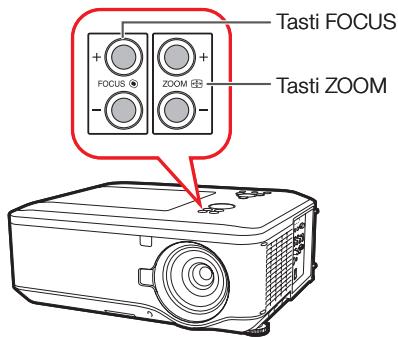
Regolazione del Fuoco

Premere **FOCUS +/-** sul proiettore o sul telecomando per regolare il fuoco.



Informazioni

- Si consiglia di regolare il fuoco dopo che il proiettore è stato scaldato per almeno 30 minuti.



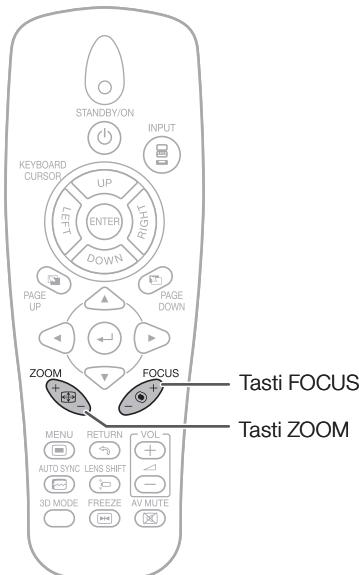
Regolazione della Dimensione dell'Immagine Proiettata

Premere **ZOOM +/-** sul proiettore o sul telecomando per regolare la dimensione dell'immagine proiettata.



Nota

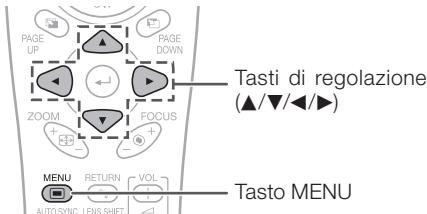
- Per una regolazione precisa, quando si preme **H&V LENS SHIFT, FOCUS** o **ZOOM**, l'immagine proiettata si sposta di poco nella direzione desiderata per circa un secondo. Tenere premuti i tasti per spostare rapidamente l'immagine proiettata.



Proiezione dell'Immagine (Continua)

Correzione della Distorsione Trapezoidale

Se l'immagine viene proiettata dall'alto o dal basso verso lo schermo con un certo angolo, viene distorta in modo trapezoidale. La funzione di correzione trapezoidale è chiamata Correzione Trapezio.



Nota

- La Correzione Trapezio può essere utilizzata fino a un angolo di circa ±30 gradi e anche lo schermo può essere impostato su un angolo di circa ±30 gradi.

- 1 Premere **MENU** per visualizzare la schermata menu, quindi premere **◀ o ▶** per selezionare "REG-SCH".
- 2 Premere **▲ o ▼** per selezionare "Trapezio".
- 3 Premere **◀ o ▶** per selezionare la Correzione Trapezio.
- 4 Premere **▼** per selezionare "Image Resizing".
 - "Image Resizing" funziona solo se "Trapezio" è impostato su un valore diverso da "0".
- 5 Premere **◀ o ▶** per correggere la distorsione dell'immagine.
- 6 Premere **MENU**.
 - La schermata menu sparirà.



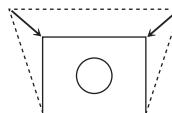
Informazioni

- Quando si modifica l'immagine utilizzando Correzione Trapezio, le linee rette e i bordi dell'immagine potrebbero apparire seghettate.

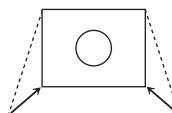
Visualizzazione su schermo
(Modalità Correzione Trapezio)

Trapezio 0

Restringe il lato superiore.
(Sposta la barra di scorrimento in direzione +.)



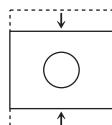
Restringe il lato inferiore.
(Sposta la barra di scorrimento in direzione -.)



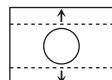
Visualizzazione su schermo
(Modalità Image Resizing)

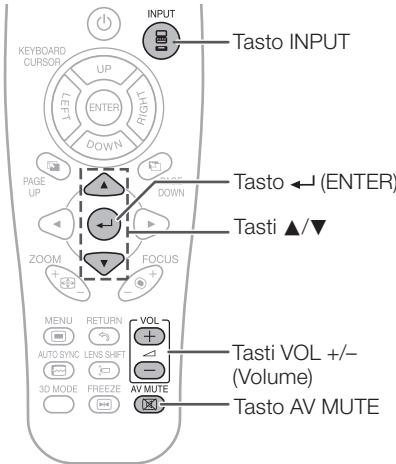
Image Resizing 0

Restringe l'immagine verticalmente.
(Sposta la barra di scorrimento in direzione +.)



Ingrandisce l'immagine verticalmente.
(Sposta la barra di scorrimento in direzione -.)





Modifica della Modalità Ingresso

Selezionare la modalità di Ingresso appropriata per il dispositivo connesso.
Premere INPUT sul proiettore o sul telecomando per visualizzare l'elenco INGRESSO.

Elenco INGRESSO

INGRESSO	
	DVI-D
	COMPUTER1
	COMPUTER2
	COMPONENT
	S-VIDEO
	VIDEO

- Quando l'elenco INGRESSO è visualizzato, seguire la procedura sottostante per modificare la modalità di ingresso.
 - Premere **▲/▼** per selezionare la modalità ingresso desiderata, quindi premere **<-- (ENTER)**.
 - Se **<-- (ENTER)** non viene premuto, il proiettore passa alla modalità ingresso selezionata in pochi secondi.

Nota

- Se non viene ricevuto nessun segnale o un segnale non supportato, appare il messaggio "NO SEGN.".

Regolazione del Volume

Premere VOL +/- sul telecomando per regolare il volume.

Visualizzazione su schermo



Nota

- Premendo **VOL-** si abbassa il volume.
- Premendo **VOL+** si alza il volume.
- Se il proiettore è connesso a un dispositivo esterno, il volume del dispositivo esterno cambia in accordo con il volume del proiettore. Impostare il volume del proiettore sul livello minimo quando si attiva/disattiva il proiettore o quando si modifica il segnale di ingresso.
- Se non si desidera che il suono sia emesso dall'altoparlante del proiettore quando il proiettore è connesso a un dispositivo esterno, impostare "Altoparlante" in "Audio" del menu "REG-PRO" menu su "Disattivata". (Vedi pag. 53.)
- Il segnale audio non viene emesso dall'altoparlante interno se si connette il cavo audio al terminale MONITOR OUT (AUDIO).

Visualizzazione della Schermata Nera e Disattivazione Temporanea dell'Audio

Premere AV MUTE sul telecomando per visualizzare una schermata nera e disattivare l'audio temporaneamente.

Visualizzazione su schermo

AV MUTE

Nota

- Premendo **AV MUTE** nuovamente si riattiverà l'immagine proiettata.

Proiezione dell'Immagine (Continua)

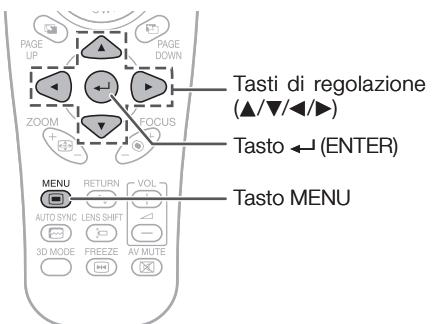
Modalità Ridimens.

Questa funzione permette di modificare o personalizzare la modalità ridimens. migliorando l'immagine in ingresso. È possibile impostare il modo Ridimens. nel menu "REG-SCH". Vedi pag. 49.

1 Premere **MENU** per visualizzare la schermata menu, quindi premere **◀ o ▶** per selezionare "REG-SCH".

2 Premere **▲ o ▼** per selezionare "Ridimens.".

3 Premere **◀ o ▶** per selezionare la modalità Ridimens. desiderata, quindi premere **← (ENTER)**.

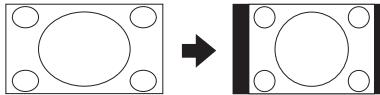
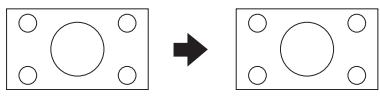


Nota

- La funzione RIDIMENS. selezionabile varia a seconda del segnale di ingresso (risoluzione e frequenza verticale).

Modalità Ridimens.

RIDIMENS.	Immagine schermata in uscita
Normale	L'immagine viene visualizzata con l'aspetto originale. →
Piena	L'immagine viene visualizzata a tutto schermo.
16:9	Un'immagine compressa con un aspetto tra 16:9 e 4:3 viene ripristinata a un aspetto 16:9 e visualizzata a tutto schermo.

RIDIMENS.	Immagine schermata in uscita
4:3	<p>Un'immagine ingrandita da un aspetto 4:3 a un aspetto 16:9 viene ripristinata a un aspetto 4:3.</p> 
Dot By Dot	<p>L'immagine viene visualizzata secondo il segnale di ingresso originale. "Dot By Dot" non può essere selezionato se la modalità di ingresso è "VIDEO" o "S-VIDEO".</p> 

Copyright

- Se si utilizza la funzione Ridimens. per selezionare una grandezza immagine con un aspetto diverso da un programma TV o un'immagine video, l'immagine apparirà diversa dall'originale. Tenerlo a mente quando si sceglie una grandezza immagine.
- L'utilizzo delle funzioni Ridimens. o Correzione Trapezio per comprimere o ingrandire un'immagine per utilizzi commerciali/visualizzazioni pubbliche in caffé, hotel, ecc. potrebbe costituire un'infrazione del copyright protetto dalla legge sui detentori di copyright. Fare attenzione.

Utilizzo del Telecomando

Sinc. auto.

(Regolazione Sinc. auto.)

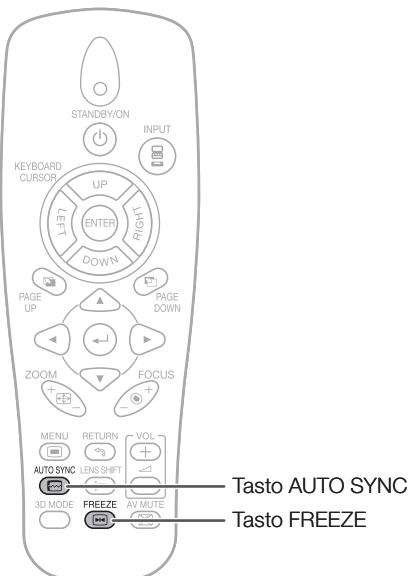
La funzione Sinc. auto. si attiva quando viene rilevato un segnale dopo che il proiettore è stato acceso.

Premere **AUTO SYNC** per regolare manualmente la funzione Sinc. auto.



Nota

- Se non è possibile ottenere un'immagine ottimale mediante la regolazione Sinc. auto., utilizzare la regolazione manuale. (Vedi pag. 46.)



Blocco di un'Immagine in Movimento

1

Premere **FREEZE**.

- L'immagine proiettata è bloccata.

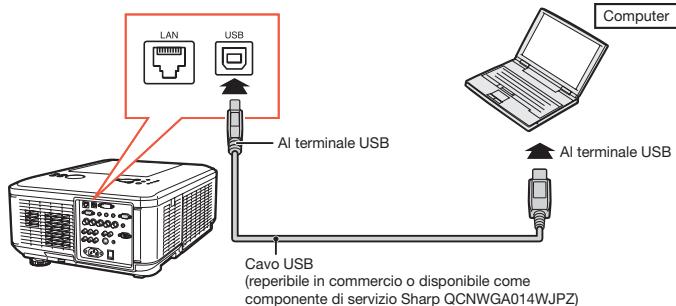
2

Premere **FREEZE** ancora una volta per tornare all'immagine mobile del dispositivo attualmente connesso.

Utilizzo del Telecomando per la Gestione del Computer

Se si connette il proiettore al computer tramite un cavo USB, è possibile utilizzare il telecomando per gestire il computer.

Connessione tramite un cavo USB



Il computer può essere utilizzato nel modo seguente dopo che esso è stato connesso.

■ Per muovere il cursore

Come per i tasti [↑ / ↓ / ← / →] sulla tastiera di un computer.

Premere **KEYBOARD CURSOR (UP/DOWN/LEFT/RIGHT)**.

■ Per utilizzare [Enter]

Come per il tasto [Enter] sulla tastiera di un computer.

Premere **KEYBOARD CURSOR (ENTER)**.

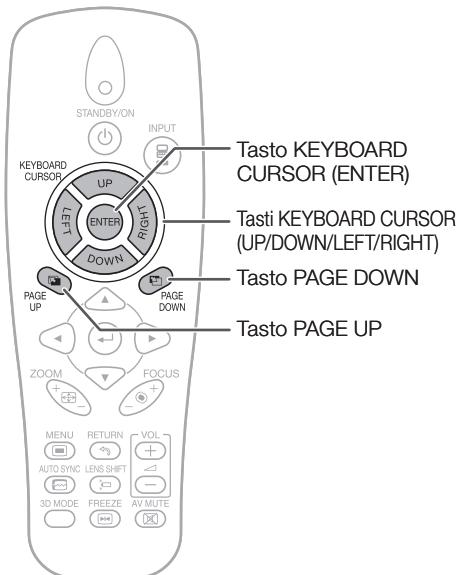
■ Per [Page Up] o [Page Down]

Come per i tasti [Page Up] e [Page Down] sulla tastiera di un computer.

Premere **PAGE UP** o **PAGE DOWN**.

Nota

- Questa funzione funziona solo con i sistemi operativi Microsoft® Windows® OS e Mac OS® che supportano l'USB.
- Confermare che il computer riconosce la connessione USB.



Voci Menu

Quanto segue mostra le voci che possono essere impostate nel proiettore.

Menu “Immagine”

Menu principale

Immagine

→ Pag. 43

Menu secondario

Presentazione
Standard
Gioco
Cinema
sRGB

Enfasi bianca 0 ↔ 2
Luminos. -30 ↔ +30
Contrasto -30 ↔ +30
Colore -30 ↔ +30
Sfumatura -30 ↔ +30
Definizione -30 ↔ +30

→ Pag. 44

Impostazione Ex.

→ Pag. 44

Tipo segnale

Autom.
RGB
YCbCr
YPbPr

Temp col -1 ↔ 1

→ Pag. 44

Rosso -30 ↔ +30
Blu -30 ↔ +30

→ Pag. 44

C.M.S.

→ Pag. 45

Modo Film

Autom.
Disattivata

→ Pag. 45

DNR

Disattivata
Livello 1
Livello 2
Livello 3

→ Pag. 45

Nero Dinamico [Attivata/Disattivata]

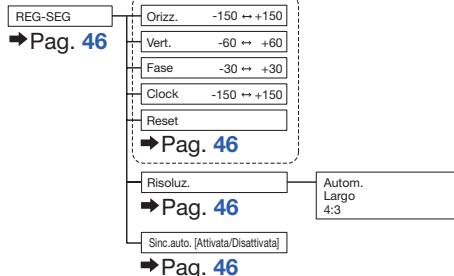
→ Pag. 45

Reset

R Tinta -30 ↔ +30
V Saturazione -30 ↔ +30
B Valore -30 ↔ +30
GR
M
GI

Menu “Modifica segnale (REG-SEG)”

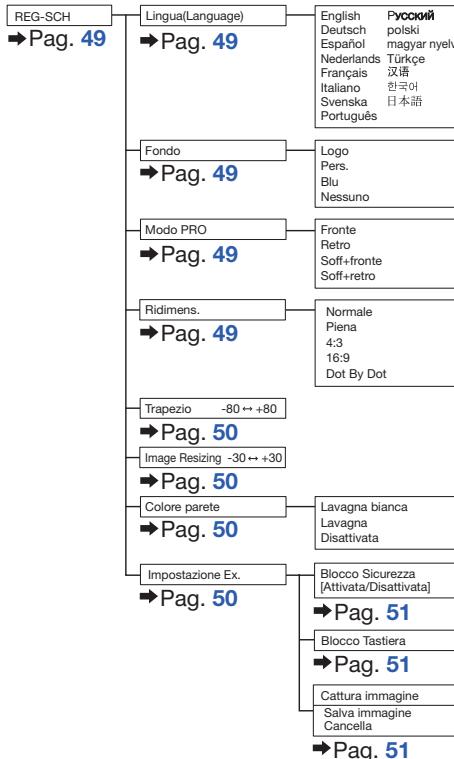
Menu principale



Menu secondario

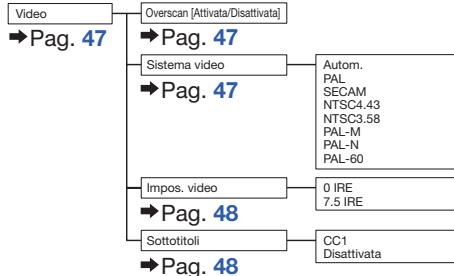
Menu “Modifica schermata (REG-SCH)”

Menu principale



Menu “Video”

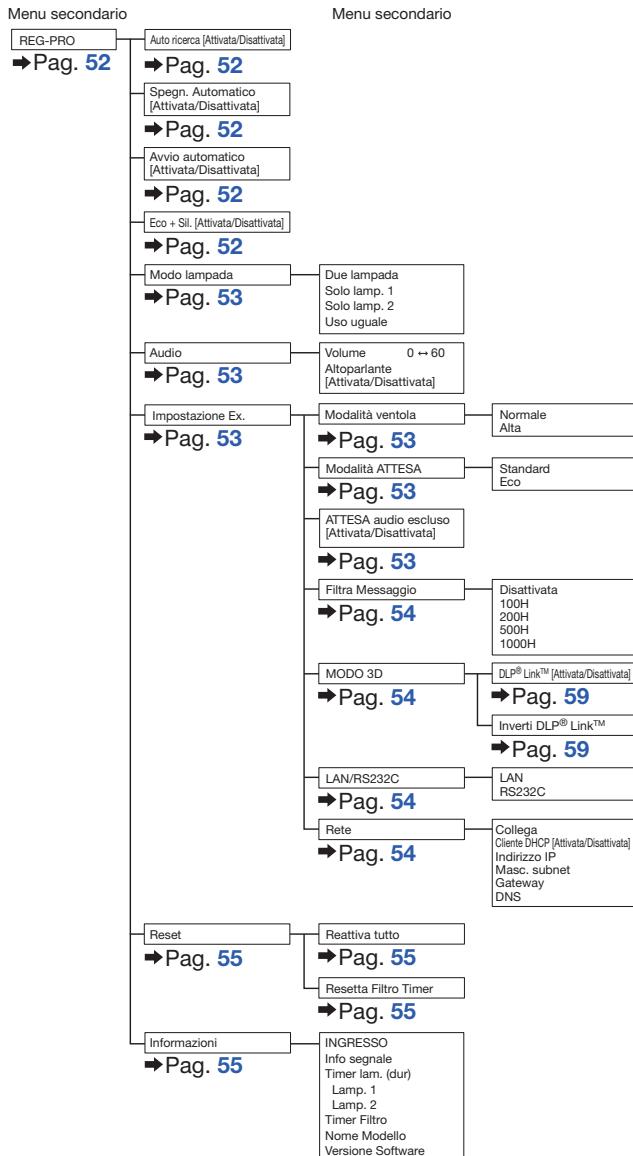
Menu principale



Menu secondario

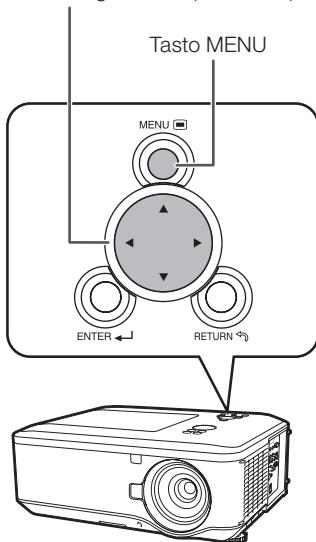
Voci Menu (Continua)

Menu “Regola proiettore (REG-PRO)”



Utilizzo dell'Schermata Menu

Tasti di regolazione ($\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$)



Selezioni Menu (Regolazione)

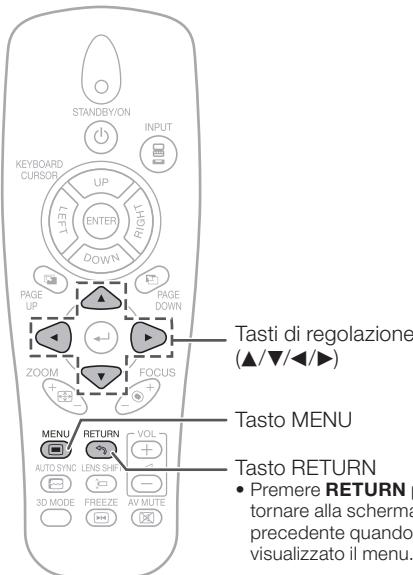
Esempio: Regolazione "Luminos."

- Questa operazione può anche essere eseguita utilizzando i tasti sul proiettore.

1 Premere MENU.

- La schermata menu è visualizzata.

2 Premere ▶ o ◀ e selezionare "Immagine" per regolare.



Tasto MENU

Tasto RETURN

- Premere RETURN per tornare alla schermata precedente quando è visualizzato il menu.

Esempio: Menu schermata "Immagine" per Ingresso COMPUTER (RGB)

Voce Menu

Immagine	REG-SEG	Video	REG-SCH	REG-PRO	Presentazione
Mod. immagine					2
Enfasi bianca					0
Luminos.					0
Contrasto					0
Colore					0
Sfumatura					0
Definizione					0
Impostazione Ex.					↔/↑
Reset					↔/↓
MENU = FIN	SEL/REG	◀▶	SEL	▲▼	

Utilizzo dell'Schermata Menu (Continua)

- 3** Premere ▲ o ▼ e selezionare "Luminos." per regolare.
• La voce selezionata è evidenziata.

Immagine	REG-SEG	Video	REG-SCH	REG-PRO
Mod. immagine				Presentazione
Enfasi bianca				2
Luminos.	■■■■■			0
Contrasto				0
Colore				0
Sfumatura				0
Definizione				0
Impostazione Ex.				◀▶
Reset				◀▶
MENU = FIN	SEL/REG	◀▶	SEL	▲▼

— Voci da regolare

Immagine	REG-SEG	Video	REG-SCH	REG-PRO
Orizz.				0
Vert.				0

- 4** Premere ◀ o ▶ per regolare la voce selezionata.
• La modifica viene salvata.

Immagine	REG-SEG	Video	REG-SCH	REG-PRO
Mod. immagine				Presentazione
Enfasi bianca				2
Luminos.	■■■■■			15
Contrasto				0
Colore				0
Sfumatura				0
Definizione				0
Impostazione Ex.				◀▶
Reset				◀▶
MENU = FIN	SEL/REG	◀▶	SEL	▲▼

- 5** Premere MENU.
• La schermata menu sparirà.

Regolazione Immagine (Menu “Immagine”)

Utilizzo del menu → Pag. 41

	Immagine	REG-SEG	Video	REG-SCH	REG-PRO
①	Mod. immagine				Presentazione
	Enfasi bianca	2			
	Luminos.	0			
	Contrasto	0			
	Colore	0			
	Sfumatura	0			
	Definizione	0			
②	Impostazione Ex.		◀▶		
③	Reset		◀▶		
	MENU = FIN	SEL/REG ▶▶		SEL ▲▼	

	Immagine	REG-SEG	Video	REG-SCH	REG-PRO
					Impostazione Ex.
④	Tipo segnale				Autom.
⑤	Temp col				0
⑥	Rosso				0
	Blu				0
⑦	C.M.S.				◀▶
⑧	Modo Film				Autom.
⑨	DNR				Livello 1
⑩	Nero Dinamico				Disattivata
	MENU = FIN	SEL/REG ▶▶		SEL ▲▼	

① Selezione della Mod. Immagine

Voci selezionabili	Descrizione	Impostazioni predefinite di ciascuna voce quando Mod. Immagine è selezionato	
		Temp col	Enfasi bianca
Presentazione	Schiarisce porzioni dell'immagine per una migliore presentazione.	0	2
Standard	Per un'immagine standard	0	1
Gioco	Conferisce maggiore definizione all'immagine proiettata.	0	1
Cinema	Conferisce una sfumatura naturale all'immagine proiettata.	-1	0
sRGB*	Per una riproduzione ad elevata fedeltà di immagini da computer.	-	-

- “sRGB” viene visualizzato solo se si immette un segnale RGB.
- Potete impostare o regolare ciascuna voce nel menu “Immagine” secondo la vostra preferenza. Qualsiasi modifica venga eseguita, verrà ritenuta nella memoria.

Nota

- *sRGB è uno standard internazionale per la riproduzione del colore stabilito dalla IEC (Commissione Elettrotecnica Internazionale). Poiché l'area fissa di colore è stata decisa dalla IEC, se si seleziona “sRGB” le immagini vengono visualizzate in una sfumatura naturale basata sull'immagine originale. Non è possibile visualizzare le voci “Rosso”, “Blu”, “Temp col”, “Enfasi bianca”, “C.M.S.”, se “sRGB” è selezionato.

Caratteristiche utili

Informazioni

- Se si seleziona “sRGB”, l'immagine proiettata potrebbe diventare scura, ma ciò non indica un malfunzionamento.

Regolazione Immagine (Menu “Immagine”) (Continua)

Utilizzo del menu → Pag. 41

② Regolazione dell’Immagine

Voci di regolazione	Tasto ▲	Tasto ▼
Enfasi bianca	Per migliorare la riproduzione del colore, abbassare l’impostazione enfasi bianca.	Per aumentare la luminosità, aumentare l’impostazione enfasi bianca.
Luminos.	Per una minore luminosità.	Per una maggiore luminosità.
Contrasto	Per un minor contrasto.	Per un maggior contrasto.
Colore* ¹	Per una minore intensità di colore.	Per una maggiore intensità di colore.
Sfumatura* ¹	Per rendere violacee le tonalità della pelle.	Per rendere verdastre le tonalità della pelle.
Definizione* ¹	Per una minore definizione.	Per una maggiore definizione.

*1 Non selezionato in modalità di ingresso RGB.



- “Enfasi bianca” non può essere impostato se “sRGB” è selezionato.
- Per resettare tutte le voci di regolazione, selezionare “Reset” e premere ▲ (ENTER).

③ Utilizzo dell’Impostazione Ex.

Selezionare “Impostazione Ex.”, quindi premere ▲ (ENTER) per impostare “Tipo segnale”, “Temp col”, “Rosso”, “Blu”, “C.M.S.”, “Modo Film”, “DNR” o “Nero Dinamico”.

④ Impostazione Tipo Segnale

Questa funzione permette di selezionare il segnale di ingresso per COMPUTER/COMPONENT1, 2 o COMPONENT.

Voci selezionabili	Descrizione
Autom.	I segnali di ingresso vengono automaticamente riconosciuti come RGB o componente.
RGB	Impostare quando i segnali RGB debbano essere ricevuti.
YCbCr	Impostare quando i segnali Componente (480I/480P/576I/576P) debbano essere ricevuti.
YPbPr	Impostare quando i segnali Componente (720P/1080I/1080P) debbano essere ricevuti.

⑤ Regolazione del Colore Temperatura

Voci selezionabili	Descrizione
-1	Per una minore temperatura di colore per immagini più calde, rossastre e incandescenti.
0	↑
1	Per una maggiore temperatura di colore per immagini più fresche, bluastre e fluorescenti.



- Nota**
- “Temp col” non può essere impostato se “sRGB” è selezionato.
 - I valori su “Temp col” hanno solo valore indicativo generale.

⑥ Regolazione del Rosso/Blu

Voci di regolazione	Tasto ▲	Tasto ▼
Rosso	Per un rosso più debole.	Per un rosso più forte.
Blu	Per un blu più debole.	Per un blu più forte.



- Nota**
- “Rosso” e “Blu” non sono regolabili/selezionabili quando “sRGB” è selezionato.

⑦ Regolazione dei Colori

Questa funzione regola ciascuno dei sei colori principali compresi nella ruota dei colori, alterando la loro "Tinta", "Saturazione", o "Valore".

Voci selezionabili	Descrizione
Tinta	Imposta la tinta dei colori principali.
Saturazione	Imposta la saturazione dei colori principali.
Valore	Imposta la luminosità dei colori principali.

Regolazione di "Tinta", "Saturazione", e "Valore".

- 1 Selezionare "C.M.S." in "Impostazione Ex." del menu "Immagine", quindi premere **↔ (ENTER)**.
- 2 Selezionare "R", "V", "B", "GR", "M" o "GI", quindi premere **↔ (ENTER)**.
- 3 Premere **▲** o **▼** per selezionare "Tinta", "Saturazione" o "Valore".
- 4 Selezionare il colore da regolare con **◀** o **▶**.

Esempio di regolazione della "Tinta"

Colori principali	Tasto ◀	Tasto ▶
R (Rosso)	Più vicino a magenta	Più vicino a giallo
V (Verde)	Più vicino a giallo	Più vicino a grigio-azzurro
B (Blu)	Più vicino a grigio-azzurro	Più vicino a magenta
GR (Grigio-azzurro)	Più vicino a verde	Più vicino a blu
M (Magenta)	Più vicino a blu	Più vicino a rosso
GI (Giallo)	Più vicino a rosso	Più vicino a verde

- Se "Saturazione" è selezionato, il colore selezionato diventa
◀: più tenue. **▶**: più deciso.
- Se "Valore" è selezionato, il colore selezionato diventa
◀: più scuro. **▶**: più chiaro.



"C.M.S." non può essere selezionato se "sRGB" è selezionato.

⑧ Selezione del Modo Film

Questa funzione fornisce una riproduzione di alta qualità delle immagini originariamente proiettate a 24 fps, come film imm DVD.

Voci selezionabili	Descrizione
Autom.	I film vengono rilevati automaticamente.
Disattivata	I film non vengono rilevati.



Nota

- Questa funzione è disponibile per i seguenti segnali. Con ingresso COMPUTER/COMPONENT1, 2 o COMPONENT:
 - 480I
 - 576I
 - 1080I
 Con ingresso S-VIDEO o VIDEO:
 - Tutti i segnali

⑨ Riduzione del Rumore Immagine (DNR)

La riduzione digitale del rumore video (DNR) fornisce immagini di alta qualità con uno strisciamento di punti e rumore colore trasversale minimi.

Voci selezionabili	Descrizione
Disattivata	DNR non funziona.
Livello 1	
Livello 2	Imposta il livello DNR per la visione di un'immagine più chiara.
Livello 3	



- Questa funzione non è disponibile per certi segnali.

⑩ Impostazione del Nero Dinamico

Utilizzare questa funzione per migliorare il livello del nero del proiettore.

Voci selezionabili	Descrizione
Attivata	Il livello del nero del proiettore sarà migliorato.
Disattivata	Il Nero Dinamico non funziona.

Modifica Segnale (Menu “REG-SEG”)

Utilizzo del menu → Pag. 41



① Regolazione dell'Immagine da Computer

Se l'immagine ottimale non può essere ottenuta con la regolazione Sinc. auto., utilizzare la funzione REG-SEG.

Voci selezionabili	Descrizione
Orizz.	Centra l'immagine su schermo spostandola a sinistra o destra.
Vert.	Centra l'immagine su schermo spostandola in su o giù.
Fase	Regola il rumore orizzontale (simile alla tracciatura sul VCR).
Clock	Regola il rumore verticale.

Nota

- Per resettare tutte le voci di regolazione, selezionare “Reset” e premere **↔ (ENTER)**.
- La gamma regolabile di “Orizz.” e “Vert.” può variare a seconda della risoluzione dello schermo del computer.

③ Sinc. auto. (Regolazione Sinc. auto.)

Voci selezionabili	Descrizione
Attivata	La regolazione Sinc. auto. avviene quando il proiettore viene acceso o quando i segnali di ingresso vengono modificati, con l'unità connessa a un computer.
Disattivata	La regolazione Sinc. auto. non viene eseguita automaticamente.



Nota

- La regolazione Sinc.auto. può essere anche eseguita premendo **AUTO SYNC**.
- La regolazione Sinc.auto. potrebbe impiegare un po' di tempo per essere completata, a seconda dell'immagine del computer connesso al proiettore.
- Se non è possibile ottenere un'immagine ottimale mediante la regolazione Sinc. auto., utilizzare la regolazione manuale.

② Regolazione della Risoluzione

Voci selezionabili	Descrizione
Autom.	La risoluzione del segnale di ingresso viene riconosciuta automaticamente.
Largo	Impostare quando il segnale Largo debba essere ricevuto.
4:3	Impostare quando il segnale 4:3 debba essere ricevuto.

Regolazione Video (Menu “Video”)

Utilizzo del menu → Pag. 41

Immagine	REG-SEG	Video	REG-SCH	REG-PRO
① Overscan				Attivata
② Sistema video				Autom.
③ Impos. video				7.5 IRE
④ Sottotitoli				Disattivata
MENU = FIN	SEL/REG	◀▶	SEL ▲▼	

① Regolazione dell'Overscan

Questa funzione permette di impostare l'area di overscan (area di visualizzazione).

Voci selezionabili	Descrizione
Attivata	L'area di ingresso viene visualizzata senza i bordi della schermata.
Disattivata	L'intera area di ingresso viene visualizzata.

Nota

- Questa funzione è disponibile per i seguenti segnali.
Con ingresso COMPUTER/COMPONENT1, 2, COMPONENT o DVI-D:
 - 480P
 - 576P
 - 720P
 - 1080I/1080P
- Se appare del rumore sui bordi della schermata quando è selezionato “Disattivata”, impostare la funzione su “Attivata”.
- Vedi anche “Copyright” a pag. 35.

② Impostazione del Sistema video

La modalità del sistema di ingresso video è predefinita su “Autom.”, e tuttavia un'immagine chiara proveniente dal dispositivo audiovisivo connesso potrebbe non venir ricevuta a causa della differenza di segnale Video.

In questo caso, modificare il segnale Video.

Voci selezionabili
Autom.
PAL
SECAM
NTSC4.43*
NTSC3.58
PAL-M
PAL-N
PAL-60

* Per riprodurre segnali NTSC con un dispositivo video PAL.

Nota

- Il segnale Video può essere impostato solo in modalità S-VIDEO o VIDEO.
- Se “Sistema video” è impostato su “Autom.”, potrebbe non essere possibile ricevere un'immagine chiara a causa delle differenze di segnale. Se ciò dovesse accadere, impostare sul sistema video del segnale sorgente.

Regolazione Video (Menu “Video”) (Continua)

Utilizzo del menu → Pag. 41

③ Impostazione della Impos. video

Voci selezionabili	Descrizione
0 IRE	Imposta il livello di nero su 0 IRE.
7.5 IRE	Imposta il livello di nero su 7.5 IRE.



Nota

- Questa funzione è disponibile per i seguenti segnali.
Con ingresso COMPUTER/COMPONENT1, 2 o COMPONENT:
- 480I
Con ingresso S-VIDEO o VIDEO:
- NTSC3.58



Nota

- I Sottotitoli potrebbero non funzionare (blocchi bianchi, caratteri strani, ecc.) se il segnale è debole o se vi sono problemi alla sorgente di trasmissione. Ciò non indica necessariamente un problema con il proiettore.
- Se viene premuto un tasto per richiamare la visualizzazione su schermo mentre si guarda una trasmissione con Sottotitoli, i sottotitoli spariranno.

④ Sottotitoli

<Solo per le Americhe>



Informazioni

- Questa funzione è disponibile per il segnale NTSC3.58.
- Questa funzione è disponibile solo nei seguenti casi:

Modalità Ridimens.	Correzione Trapezio
Normale	-40 – +40
Pieno 4:3	
16:9	-12 – +12

- “Sottotitoli” è un sistema che consente di visualizzare conversazioni, narrazione ed effetti sonori in programmi TV (Regioni limitate) e home video come sottotitoli sullo schermo.
- Non tutti i programmi e i video sono dotati di sottotitoli. Osservare il **CC** per assicurarsi che i sottotitoli saranno visualizzati.

Voci selezionabili	Descrizione
CC1	Modalità Sottotitoli per dati CH1
Disattivata	—

Regolazione dell'Immagine Proiettata (Menu “REG-SCH”)

Utilizzo del menu → Pag. 41

	Immagine	REG-SEG	Video	REG-SCH	REG-PRO
①	Lingua(Language)			Italiano	
②	Fondo			Logo	
③	Modo PRO			Fronte	
④	Ridimens.			Normale	
⑤	Trapezio			0	
⑥	Image Resizing			0	
⑦	Colore parete			Disattivata	
⑧	Impostazione Ex.				◀▶
MENU = FIN SEL/REG ▶▶ SEL ▲▼					

	Immagine	REG-SEG	Video	REG-SCH	REG-PRO
Impostazione Ex.					
⑨	Blocco Sicurezza				Disattivata
⑩	Blocco Tastiera				◀▶
⑪	Cattura immagine				◀▶
MENU = FIN SEL/REG ▶▶ SEL ▲▼					

① Selezione di Su-schermo Lingua Display

Il proiettore può selezionare la lingua visualizzata sullo schermo tra 15 lingue.

English	Русский
Deutsch	polski
Español	magyar nyelv
Nederlands	Türkçe
Français	汉语
Italiano	한국어
Svenska	日本語
Português	

② Selezione del Fondo Immagine

Voci selezionabili	Descrizione
Logo	Schermata logo Sharp
Pers.	Immagine personalizzata dall'utente (ad es. logo aziendale)
Blu	Schermata blu
Nessuno	Schermata nera

Nota

- Se “Pers.” è selezionato, un’immagine salvata come “Cattura immagine” può essere visualizzata come immagine di fondo.

③ Rovesciamento/Inversione Immagini Proiettate

Voci selezionabili	Descrizione
Fronte	Immagine normale (Proiettata da davanti allo schermo)
Retro	Immagine rovesciata (Proiettata dal retro della schermata o con uno specchio)
Soff + fronte	Immagine Invertita (Proiettata da davanti allo schermo con un proiettore invertito)
Soff + retro	Immagine rovesciata e invertita (Proiettata con uno specchio)

Vedi pag. 20 per informazioni sul Modo Proiezione (Modo PRO).

④ Impostazione del Modo Ridimens.

Utilizzare questa funzione per ingrandire l’immagine verticalmente o orizzontalmente, o se i bordi dell’immagine non sono visibili.

Nota

- Per informazioni sulla modalità Ridimens., vedi pagg. 34 e 35.

Regolazione dell'Immagine Proiettata (Menu "REG-SCH") (Continua)

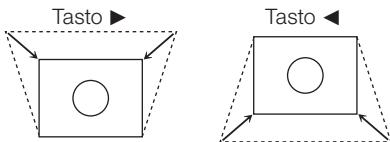
Utilizzo del menu → Pag. 41

⑤ Correzione Trapezio

Se l'immagine viene proiettata dall'alto o dal basso verso lo schermo con un certo angolo, viene distorta in modo trapezoidale. La funzione di correzione trapezoidale è chiamata Correzione Trapezio.

Selezionare "Trapezio" sul menu "REG-SCH" e regolare con la barra scorrevole.

Vedi pag. 32 per informazioni sulla "Correzione della Distorsione Trapezoidale".



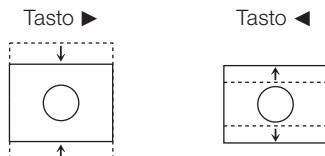
- La Correzione Trapezio può essere regolata fino a un angolo di circa ±30 gradi.

⑥ Image Resizing

Per correggere le distorsioni immagine che non possono essere corrette con "Trapezio". "Image Resizing" può essere regolato solo se "Trapezio" è impostato su un valore diverso da "0".

Selezionare "Image Resizing" sul menu "REG-SCH" e regolare con la barra scorrevole.

Vedi pag. 32 per informazioni sulla "Correzione della Distorsione Trapezoidale".



⑦ Selezione del Colore parete

Questa funzione permette di proiettare l'immagine su una superficie o un muro colorati (bianchi o verdi scuri) senza utilizzare uno schermo.

Voci selezionabili	Descrizione
Lavagna bianca	Proietta immagini su una lavagna bianca.
Lavagna	Proietta immagini su una lavagna (verde scuro).
Disattivata	La funzione Colore parete non è attivata.

⑧ Utilizzo dell'Impostazione Ex.

Selezionare "Impostazione Ex." e premere **← (ENTER)** per impostare "Blocco Sicurezza", "Blocco Tastiera" o "Cattura immagine".

⑨ Funzione Blocco Sicurezza

Questa funzione impedisce l'utilizzo non autorizzato del proiettore. Una volta che questa funzione è stata attivata, gli utenti devono inserire la parola d'ordine corretta ogni volta che il proiettore viene acceso. **Consigliamo di conservare la parola d'ordine in un luogo sicuro a cui solo gli utenti autorizzati hanno accesso.**

Informazioni

- Se si perde o dimentica la parola d'ordine, contattare il centro assistenza o il rivenditore autorizzato Sharp più vicino (vedi pag. 76). Anche se la garanzia del prodotto è valida, il resettaggio della password sarà effettuato a pagamento.

■ Impostazione di una Parola d'ordine

1 Selezionare "Blocco Sicurezza", quindi premere ▶ quando viene visualizzato "Disattivata".

- Appare la schermata per l'inserimento della parola d'ordine.

2 Premere ▲/▼/◀/▶ (tasti di regolazione) sul telecomando o sul proiettore per inserire la parola d'ordine in "Impost. par. d'ord.".

Parola d'ordine	██████████
Impost. par. d'ord.	██████████
Conferma Parola d'Ordine	██████████

3 Inserire la stessa parola d'ordine in "Conferma Parola d'Ordine".

4 Premere RETURN per uscire .

Nota

Se il Blocco Sicurezza è impostato

- Se il Blocco Sicurezza è impostato, la schermata di inserimento parola d'ordine appare dopo che l'unità è stata accesa. Quando appare, inserire la parola d'ordine corretta per iniziare la proiezione. Schermata di inserimento parola d'ordine

Parola d'ordine	████
████	████

■ Cancellazione di una Parola d'ordine

Selezionare "Blocco Sicurezza", quindi premere ▶ quando viene visualizzato "Attivata".

⑩ Funzione Blocco Tastiera

Utilizzare questa funzione per bloccare i tasti di controllo sul proiettore.

Voci selezionabili	Descrizione
No	Disattiva la funzione Blocco Tastiera.
Si	Tutti i tasti sul proiettore, eccetto STANDBY/ON, sono bloccati.

■ Rimuovere il Blocco Tastiera

Tenere premuto ▼ (tasto di regolazione) sul proiettore per circa 5 secondi.

Informazioni

- Blocco Tastiera non può essere rilasciato mentre il proiettore: sta visualizzando le schermate "Menu", è in modalità Attesa, si sta scalando, sta modificando i segnali in ingresso o utilizzando la funzione Sinc. auto., è in modalità Blocca o nella schermata "Blocco Sicurezza" durante il riscaldamento.

⑪ Cattura immagine

Questo proiettore permette di catturare immagini proiettate (segnali RGB) e impostarle come immagine di avvio o immagini di fondo quando non vengono ricevuti altri segnali.

Nota

- Le immagini possono essere catturate solo se provengono da segnali non interlacciati WXGA (1280 × 800) (XG-PH80W-N), XGA (1024 × 768) (XG-PH80X-N) in COMPUTER/COMPONENT1, 2 o modalità DVI-D con "Ridimens." impostato su "Normale".
- Le immagini da un dispositivo connesso a un terminale VIDEO o S-VIDEO non possono essere catturate.
- Per cancellare l'immagine catturata, selezionare "Si" in "Cancella", quindi premere ← (ENTER). (Vedi la struttura ad albero OSD a pag. 39.)
- Un'immagine può essere salvata separatamente sia per la ruota colore a quattro segmenti sia per quella a sei segmenti. Ciascuna ruota colore può salvare un'immagine.
 - Quando viene utilizzata la ruota colore a quattro segmenti, è disponibile solo l'immagine salvata per la ruota a quattro segmenti.
 - Quando viene utilizzata la ruota colore a sei segmenti, è disponibile solo l'immagine salvata per la ruota a sei segmenti.
- A seconda del tipo di immagine, il proiettore può impiegare fino a 2 minuti per completarne la cattura.
- La modifica dei segnali di ingresso durante la Cattura immagine può causare l'errore nella sua esecuzione.

Regolazione della Funzione Proiettore (Menu “REG-PRO”)

Utilizzo del menu → Pag. 41

	Immagine	REG-SEG	Video	REG-SCH	REG-PRO
①	Auto ricerca				Disattivata
②	Spegn. Automatico				Disattivata
③	Avvio automatico				Disattivata
④	Eco + Sil.				Disattivata
⑤	Modo lampada				Due lampade
⑥	Audio				◀/▶
⑦	Impostazione Ex.				◀/▶
⑯	Reset				◀/▶
⑯	Informazioni				◀/▶
MENU = FIN		SEL/REG	◀▶	SEL ▲▼	

	Immagine	REG-SEG	Video	REG-SCH	REG-PRO
Impostazione Ex.					
⑧	Modalità ventola				Normale
⑨	Modalità ATTESA				Standard
⑩	ATTESA audio escluso				Attivata
⑪	Filtra Messaggio				500H
⑫	MODO 3D				◀/▶
⑬	LAN/RS232C				LAN
⑭	Rete				◀/▶
MENU = FIN		SEL/REG	◀▶	SEL ▲▼	

① Rilevamento Automatico dei Segnali in Ingresso

La funzione consente al proiettore di rilevare il segnale ricevuto e di modificare automaticamente la modalità di Ingresso quando l'unità viene accesa.

Voci selezionabili	Descrizione
Attivata	Ricerca automaticamente e passa all'attuale modalità di ingresso di ricezione dei segnali.
Disattivata	Auto ricerca non funziona.

Nota

• Mentre la funzione “Auto ricerca” rileva il segnale in ingresso, premendo un tasto sul proiettore o sul telecomando si disattiva la funzione “Auto ricerca”. Quando la funzione “Auto ricerca” è terminata completamente, premere il tasto desiderato.

② Funzione Spegn. Automatico

Voci selezionabili	Descrizione
Attivata	Se nessun segnale in ingresso è rilevato per più di 15 minuti, il proiettore passa automaticamente in modalità Attesa.
Disattivata	La funzione Spegn. Automatico verrà disattivata.

③ Funzione Avvio automatico

Voci selezionabili	Descrizione
Attivata	Se il cavo di alimentazione viene staccato dalla presa o l'interruttore salvavita viene posto su disattivato mentre il proiettore è acceso, il proiettore si attiva automaticamente quando il cavo di alimentazione viene inserito nella presa a muro CA o l'interruttore salvavita viene posto su attivato.
Disattivata	Il proiettore non si attiva automaticamente quando il cavo di alimentazione viene collegato alla presa a muro CA o viene attivato l'interruttore salvavita.

Per attivare la funzione Avvio automatico, è necessario mettere su “ATTIVATA” l’Interruttore Generale di ALIMENTAZIONE del proiettore.

④ Eco + Sil.

Voci selezionabili	Luminosità e Consumo di corrente
Attivata	Circa 83%
Disattivata	100%

Nota

- Se “Eco + Sil.” è impostata su “Attivata”, il suono della ventola e il consumo di corrente sono più bassi rispetto a quando “Disattivata” è selezionato. (La luminosità della proiezione diminuisce come indicato nello schema.)

⑤ Impostazione del Modo lampada

Questa funzione permette di selezionare l'utilizzo di due lampade installate sul proiettore.

Voci selezionabili	Descrizione
Due lampade	Per una maggiore luminosità vengono utilizzate due lampade.
Solo Lamp. 1	Viene utilizzata solo la lampada 1. Se la lampada 1 si brucia, la lampada 2 entra automaticamente in funzione.
Solo Lamp. 2	Viene utilizzata solo la lampada 2. Se la lampada 2 si brucia, la lampada 1 entra automaticamente in funzione.
Uso uguale	La lampada usata con la durata rimanente più lunga.



Nota

- Per proteggere la lampada, questa funzione non è disponibile per alcuni minuti successivi al cambio della modalità lampada.

⑥ Impostazione Audio

È possibile impostare le seguenti voci Audio.

Voci selezionabili	Descrizione	
Volume	È possibile modificare il volume. La gamma regolabile va da 0 a 60.	
Altoparlante	Attivata	Il segnale audio viene emesso dall'altoparlante interno.
	Disattivata	Il segnale audio non viene emesso dall'altoparlante interno.



Nota

- Il segnale audio non viene emesso dall'altoparlante del proiettore quando il cavo audio è connesso al terminale uscita audio e non è possibile modificare l'impostazione.

⑦ Utilizzo dell'Impostazione Ex.

Selezionare "Impostazione Ex.", quindi premere **← (ENTER)** per impostare "Modalità ventola", "Modalità ATTESA", "ATTESA audio escluso", "Filtro Messaggio", "MODO 3D", "LAN/RS232C" o "Rete".

⑧ Impostazione Modalità ventola

Questa funzione modifica la velocità di rotazione della ventola.

Voci selezionabili	Descrizione
Normale	Adatta ad ambienti normali.
Alta	Da impostare se si utilizza il proiettore ad altitudini di circa 1.200 metri (4.000 piedi) o più.

Se "Modalità ventola" è impostato su "Alta", la rotazione diventa più rapida e il rumore della ventola diventa più forte.

⑨ Modalità ATTESA

Se si imposta su "Eco", il consumo di corrente viene ridotto in modalità Attesa.

Voci selezionabili	Descrizione
Standard	L'uscita monitor, LAN/RS232C e le funzioni Rete vengono attivate anche se il proiettore è in modalità Attesa.
Eco	L'uscita monitor, LAN/RS232C e le funzioni Rete vengono disattivate in modalità Attesa.

⑩ ATTESA audio escluso

È possibile impostare l'uscita audio dal terminale uscita AUDIO del proiettore in modalità Attesa.

Voci selezionabili	Descrizione
Attivata	Il segnale audio viene emesso dal terminale uscita AUDIO in modalità Attesa.
Disattivata	Il segnale audio non viene emesso dal terminale uscita AUDIO in modalità Attesa.



Nota

- Se "Eco" è selezionata per "Modalità ATTESA", "ATTESA audio escluso" viene impostata automaticamente su "Disattivata" e non è possibile modificare l'impostazione.

Regolazione della Funzione Proiettore (Menu “REG-PRO”) (Continua)

Utilizzo del menu → Pag. 41

11 Filtra Messaggio

È possibile selezionare l'intervallo di tempo in cui visualizzare il messaggio per la pulizia del filtro.

Pulire il Filtro.

Voci selezionabili	Descrizione
Disattivata	Il messaggio non è visualizzato.
100H/200H/ 500H/1000H	Selezionare l'intervallo di tempo in cui visualizzare il messaggio.

12 MODO 3D

È possibile impostare “DLP® Link™” e “Inverti DLP® Link™”. Vedi “Utilizzo della Modalità Visione 3D” a pag. 59 per informazioni.

13 Impostazione di LAN/RS232C

È possibile selezionare “LAN” o “RS232C” e verrà utilizzato solo il terminale selezionato.

Voci selezionabili	Descrizione
LAN	La funzione LAN viene attivata.
RS232C	La funzione RS-232C viene attivata.

14 Impostazione della Rete

■ Collega

Voci selezionabili	Descrizione
Connesso	Connesso alla rete.
Disconnesso	Disconnesso dalla rete.

■ Cliente DHCP

Connettere il cavo LAN prima di attivare il proiettore. Altrimenti la funzione Cliente DHCP non funzionerà. Se il server DHCP non è disponibile, impostare manualmente Indirizzo IP, Masc. subnet, Gateway e DNS.

Voci selezionabili	Descrizione
Attivata	Ottiene i parametri di configurazione per Indirizzo IP, Masc. subnet, Gateway e DNS automaticamente.
Disattivata	Impostare manualmente Indirizzo IP, Masc. subnet, Gateway e DNS.

■ Indirizzo IP/Masc. subnet/Gateway/DNS/Applica

Voci selezionabili	Descrizione
Indirizzo IP	Impostazione predefinita: 192.168.150.002 Digitare un indirizzo IP appropriato per la rete.
Masc. subnet	Impostazione predefinita: 255.255.255.000 Impostare la masc. subnet sullo stesso valore del computer e del dispositivo sulla rete.
Gateway	Impostazione predefinita: 000. 000. 000. 000 * Se non utilizzato, impostare su “000. 000. 000. 000”.
DNS	Impostazione predefinita: 000. 000. 000. 000 * Se non utilizzato, impostare su “000. 000. 000. 000”.
Applica	Applicare e salvare le nuove impostazioni.



Nota

- Verificare il segmento di rete esistente (gruppo indirizzo IP) per evitare di impostare un indirizzo IP uguale all'indirizzo IP di un altro dispositivo di rete o computer. Se “192.168.150.002” non viene utilizzato in una rete con un indirizzo IP di “192.168.150.XXX”, non si dovrà modificare l'indirizzo IP del proiettore.
- Per informazioni su ciascuna impostazione, consultare l'amministratore di rete.

⑯ Ritorno alle Impostazioni Predefinite

■ Reattiva tutto

Questa funzione permette di inizializzare le impostazioni che sono state eseguite sul proiettore.



Nota

- Le seguenti voci o menu non possono essere inizializzati.
 - Timer lam. (dur)
 - Timer Filtro
 - Immagine salvata utilizzando "Cattura immagine"

■ Resetta Filtro Timer

Questa funzione permette di resettare il timer filtro.



Nota

- Assicurarsi di resettare il timer filtro dopo aver pulito o sostituito il filtro polvere. (Vedi pag. 62.)

⑯ Informazioni

È possibile confermare le seguenti voci.

Voci visualizzate	Descrizione
INGRESSO	Viene visualizzato il terminale di ingresso utilizzato.
Info segnale	Vengono visualizzate le informazioni dell'attuale segnale in ingresso.
Timer lam. (dur)	Vengono visualizzati il tempo di utilizzo della lampada e la durata rimanente (%) (Sia per Lamp.1 che per Lamp.2). Vedi "Durata Lampada" sotto.
Timer Filtro	Viene visualizzato il tempo di utilizzo del filtro.
Nome Modello	Viene visualizzato il Nome Modello.
Versione Software	Viene visualizzata l'attuale versione software.

Durata Lampada

Condizioni di utilizzo lampada	Durata lampada rimanente	
	"Durata"	100%
Utilizzabile solo con "Eco + Sil." impostata su "Attivata"	Circa 3.000 ore	Circa 150 ore
Utilizzabile solo con "Eco + Sil." impostata su "Disattivata"	Circa 2.000 ore	Circa 100 ore



Nota

- Si raccomanda di sostituire la lampada quando la durata rimanente è diventata 5%.
- La durata della lampada può variare a seconda delle condizioni di utilizzo.

Visione di Immagini 3D Stereoscopiche

Precauzioni sulla Visione di Immagini 3D Stereoscopiche

Prima di guardare le immagini 3D stereoscopiche, leggere attentamente questa sezione.

ATTENZIONE

- In condizioni normali, la visione di immagini 3D stereoscopiche è sicura qualunque sia la durata di una normale visione su schermo. Tuttavia, certe persone potrebbero provare malessere. Le seguenti precauzioni sono consigliate per minimizzare la potenzialità del verificarsi di problemi visivi o altri sintomi spiacevoli.
- Fare regolarmente delle pause di almeno 5 a 15 minuti dopo ogni 30 a 60 minuti di visione 3D stereoscopica.
 - * Basato sulle linee guide pubblicate dal Consorzio 3D revisionate il 10 dicembre 2008.
- Mantenere un'appropriata distanza dallo schermo. La visione da una distanza troppo ravvicinata può affaticare gli occhi. Se provate affaticamento agli occhi, interrompete immediatamente la visione.

Se si verifica uno dei seguenti sintomi durante la visione:

- nausea
 - inquietudine/vertigini
 - mal di testa
 - visione confusa o doppia visione che dura per più di qualche secondo
- Non dedicarsi ad alcuna attività potenzialmente rischiosa (ad esempio la guida di un veicolo) finché i sintomi non sono completamente spariti. Se i sintomi persistono, interrompere l'uso e non riprendere la visione 3D stereoscopica prima di aver parlato dei sintomi con un medico.

- Per una visione 3D stereoscopica più confortevole:
 - Regolare il parallasse sul dispositivo di riproduzione del video 3D. (Potrebbe non essere possibile regolare il parallasse in alcuni modelli di dispositivi.)
 - Regolare l'immagine proiettata sulla grandezza di visione più confortevole mediante lo zoom.
(La proiezione dell'immagine sulla grandezza schermo più piccola o più ampia possibile potrebbe eliminare l'effetto stereoscopico e affaticare gli occhi.)
 - Utilizzare la funzione Inverti DLP® Link™ per impostare adeguatamente il video per l'occhio sinistro e destro. (Per informazioni sull'utilizzo di "Inverti DLP® Link™", vedere la sezione sul suo utilizzo in questo manuale di istruzioni.)

ATTENZIONE

■ I seguenti tipi di persone dovrebbero limitare la visione 3D stereoscopica:

- Bambini sotto i 6 anni di età (per proteggere il processo di crescita degli occhi)
- Persone che in passato hanno sofferto di fotosensibilità
- Persone con malattie cardiache
- Persone in cattiva salute
- Persone che soffrono di insonnia
- Persone private fisicamente
- Persone sotto l'effetto di droghe o alcol.

■ Epilessia

Una piccola percentuale della popolazione potrebbe essere vittima di attacchi epilettici durante la visione di certi tipi di immagini che contengono pattern di luce lampeggiante.

SE VOI O UN MEMBRO DELLA VOSTRA FAMIGLIA IN PASSATO HA SOFFERTO DI EPILESSIA

Le seguenti categorie di persone dovrebbero consultare un medico prima di guardare le immagini 3D stereoscopiche.

- Chiunque abbia sofferto di epilessia in passato, o nella cui famiglia qualcuno abbia sofferto di epilessia in passato
- Bambini sotto i 6 anni di età
- Chiunque sia mai stato vittima di attacchi epilettici o disturbi sensori causati da effetti di luce lampeggiante

CERTI PATTERN DI LUCE POTREBBERO CAUSARE ATTACCHI A PERSONE CHE HANNO SOFFERTO DI EPILESSIA IN PASSATO

Interrompere l'uso se si verifica uno dei seguenti sintomi durante la visione di immagini 3D stereoscopiche.

- Movimenti involontari, spasmi oculari o muscolari
- Crampi muscolari
- Nausea, vertigini o irrequietudine
- Convulsioni
- Disorientamento, confusione o perdita della consapevolezza dell'ambiente circostante

Visione di Immagini 3D Stereoscopiche (Continua)

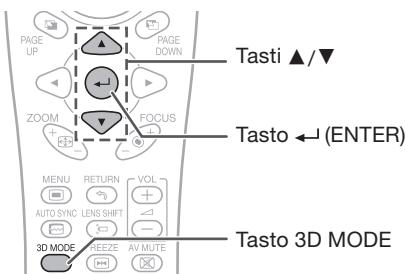
Informazioni sulla Funzione Proiezione 3D

- Per visualizzare immagini 3D, questo proiettore ha bisogno di:
DI CHE COSA AVETE BISOGNO
 - 1) Dispositivi sorgente che supportano il formato sequenziale di campo
 - Per informazioni sui segnali supportati, vedi lo Schema di Compatibilità in questo manuale di istruzioni.
 - 2) Occhiali a otturatore 3D LCD che supportano il sistema DLP® Link™*
 - Contattare il rivenditore autorizzato Sharp più vicino per informazioni sull'acquisto.
 - * DLP® Link™ è un marchio di fabbrica della Texas Instruments.
- L'immagine proiettata potrebbe diventare scura se si utilizza la funzione di proiezione 3D (con "DLP® Link™" impostata su "Attivata").
- Se "DLP® Link™" è impostata su "Attivata", le seguenti funzioni potrebbero non funzionare pienamente o potrebbero non essere disponibili.
 - Trapezio
 - Ridimens.
 - Image Resizing
- I formati 3D che non utilizzano il metodo sequenziale di campo, come quelli utilizzati per supporti preconfezionati Blu-ray 3D o DVD, non sono compatibili con questo proiettore.
(Fino al Febbraio 2011)
- Se la capacità visiva del vostro occhio sinistro e destro differisce e utilizzate principalmente un occhio per vedere le immagini, queste non appariranno in 3D.
Inoltre, le immagini potrebbero essere difficili da vedere in 3D, o potrebbero non essere visibili in 3D a seconda della persona o del contenuto visualizzato.
L'effetto stereoscopico varia a seconda della persona.
- La visione 3D è possibile entro l'area in cui gli occhiali con otturatore 3D LCD riescono a ricevere i segnali di luce riflessi dallo schermo. Tuttavia, la maggior parte delle immagini 3D sono state create per essere viste dall'area direttamente antistante lo schermo, e quindi si raccomanda se possibile di effettuare la visione 3D dall'area direttamente antistante lo schermo.
 - La gamma di segnali ricevuti varia a seconda degli occhiali con otturatore 3D LCD. Per informazioni, vedere il manuale di istruzioni degli occhiali con otturatore 3D LCD.
- Le immagini 3D potrebbero non essere correttamente riproducibili sul computer.

Utilizzo della Modalità Visione 3D

Utilizzare la seguente procedura per proiettare immagini 3D.

Per l'utilizzo degli occhiali con otturatore 3D LCD e del dispositivo di riproduzione 3D-video, consultare il relativo manuale di istruzioni.



Proiezione di immagini 3D

1 Attivare il proiettore.

2 Attivare il dispositivo di riproduzione 3D-video.

- Impostare il dispositivo di riproduzione 3D-video in modo che esso emetta uno dei segnali elencati nello Schema di Compatibilità riportato in questo manuale di istruzioni.

3 Impostare la modalità di ingresso del proiettore in modo da abilitare l'ingresso di segnali video 3D.

4 Manovrare il dispositivo di riproduzione 3D-video e riprodurre il contenuto 3D.

5 Accendere gli occhiali 3D LCD e porli sugli occhi.

6 Premere 3D MODE sul telecomando per visualizzare il menu MODO 3D.

7 Premere **▲ o ▼** per selezionare “DLP® Link™”, quindi selezionare “Attivata”.

8 Selezionare “Inverti DLP® Link™”, quindi premere **↔ (ENTER)** per cambiare modalità e abilitare una visione immagini 3D più naturale.



Attenzione!

- Se il proiettore, il dispositivo di riproduzione 3D-video o gli occhiali con otturatore 3D LCD non sono impostati correttamente, potreste provare affaticamento agli occhi e potrebbe non essere possibile vedere le immagini in 3D.

9 Premere 3D MODE.

- Il menu MODO 3D sparirà.



Nota

- Se le immagini non sono visualizzate in 3D, ripetere i passaggi da 6 a 8.
- Potete anche utilizzare “DLP® Link™” e “Inverti DLP® Link™” sulla schermata del menu per modificare le impostazioni 3D.

Fine della proiezione 3D

1 Premere 3D MODE sul telecomando per visualizzare il menu MODO 3D.

2 Premere ▲ o ▼ per selezionare “DLP® Link™”, quindi selezionare “Disattivata”.

3 Premere 3D MODE.

- Il menu MODO 3D sparirà.



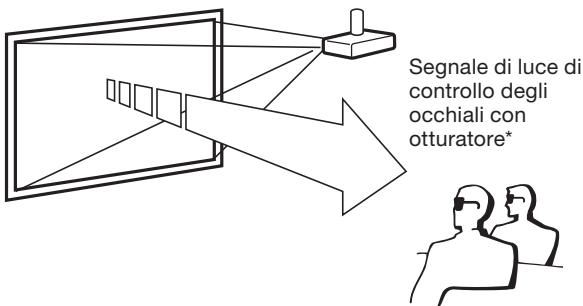
Nota

- Potrebbe non essere possibile visualizzare tutti gli effetti 3D, a seconda dell'installazione o dell'utilizzo ambientale del proiettore.
- Quando viene utilizzata la funzione di proiezione 3D, si consiglia di impostare “Modo lampada” su “Due lampade” e di mettere “Eco + Sil.” su “Disattivata”.

Visione di Immagini 3D Stereoscopiche (Continua)

Appendice

- Come funziona la Funzione di Proiezione 3D (DLP Link™)
La funzione di proiezione 3D di questo proiettore è compatibile con il sistema DLP® Link™.
Per vedere le immagini 3D, si utilizza un paio di occhiali con otturatore 3D LCD che visualizzano alternatamente le immagini proiettate per l'occhio sinistro e l'occhio destro e sono sincronizzati con un segnale (luce) di controllo.



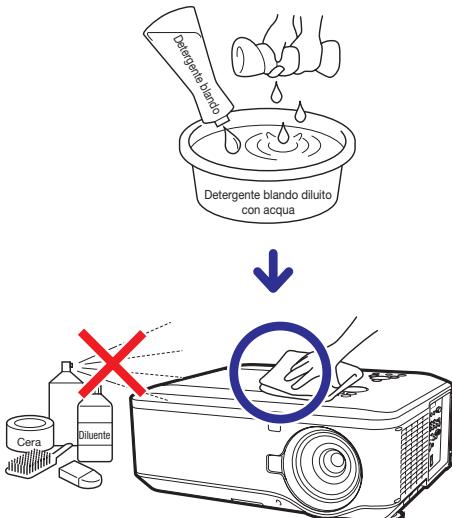
* Il segnale di luce di controllo viene trasmesso dalla lente del proiettore, riflesso dallo schermo e ricevuto dal sensore di ricezione luce sugli occhiali con otturatore 3D LCD. Perciò, la gamma di visione 3D varia a seconda delle specifiche degli occhiali con otturatore 3D LCD (sensibilità di ricezione del segnale di luce).
Per informazioni, vedere il manuale di istruzioni degli occhiali con otturatore 3D LCD.

- Per ulteriori informazioni sulla funzione di proiezione 3D
Le informazioni future sulla funzione di proiezione 3D saranno pubblicate sul seguente sito web:
<http://www.sharp-world.com/projector/>

Manutenzione

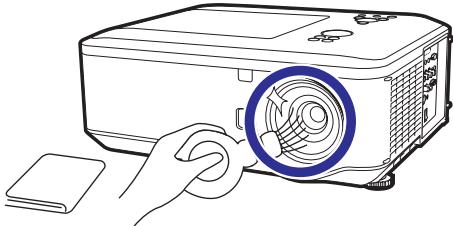
Pulizia del proiettore

- Assicurarsi di aver scollegato il cavo di alimentazione prima di pulire il proiettore.
- Sia il mobiletto che il pannello di controllo sono fatti di plastica. Evitare l'utilizzo di benzene o diluente, poiché potrebbero danneggiare la rifinitura del mobiletto.
- Non utilizzare agenti volatili come insetticidi sul proiettore.
- Non applicare elementi di gomma o plastica sul proiettore per lunghi periodi. Gli effetti di alcuni di questi agenti sulla plastica potrebbero danneggiare la qualità o la rifinitura del proiettore.
- Rimuovere delicatamente lo sporco con un panno di flanella soffice. L'utilizzo di un panno chimico (tipo telo bagnato/asciutto, ecc.) potrebbe deformare i componenti del mobiletto o causare incrinature.
- L'utilizzo di un panno duro o di una forza eccessiva potrebbe causare graffi alla superficie del mobiletto.
- Se lo sporco è difficile da rimuovere, bagnare il panno in un detergente blando diluito in acqua, strizzare bene il panno e pulire con esso il proiettore. Detergenti forti potrebbero scolorire, deformare o danneggiare il rivestimento del proiettore. Assicurarsi di effettuare una prova su un'area piccola e non vistosa del proiettore prima dell'utilizzo.



Pulizia della lente

- Utilizzare un soffiente reperibile in commercio o della carta per pulizia lenti (per occhiali o lenti di fotocamere) per pulire la lente. Non utilizzare agenti di pulizia di tipo liquido, poiché potrebbero consumare la pellicola di rivestimento sulla superficie della lente.
- Poiché la superficie della lente può essere facilmente danneggiata, fare attenzione a non graffiare o colpire la lente.



Pulizia e Sostituzione dei Filtri Polvere

Quando viene visualizzato il messaggio indicato sotto, pulire o sostituire i tre filtri per la polvere, quindi resettare il timer filtro (vedi pag. 55). Per sincronizzare il timer filtro è necessario pulire o sostituire contemporaneamente tutti e tre i filtri per la polvere.

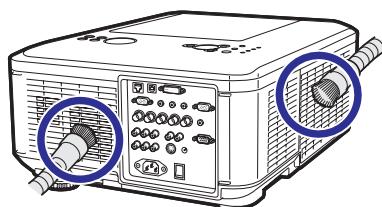
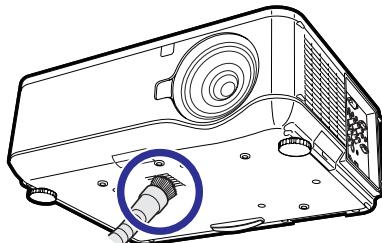
Pulire il Filtro.

Pulizia dei Filtri Polvere

Utilizzare un aspirapolvere per rimuovere la polvere dal bocchettone di sfato e dal bocchettone di aspirazione (in basso, lateralmente e sul retro).

Informazioni

- I filtri per la polvere dovrebbero essere puliti ogni 100 ore di utilizzo. Pulire i filtri più spesso se si utilizza il proiettore in un ambiente polveroso o fumoso.
- Se si desidera pulire i bocchettoni d'aria durante il funzionamento del proiettore, assicurarsi di premere **STANDBY/ON** sul proiettore o sul telecomando e mettere il proiettore in modalità Attesa. Quando la ventola di raffreddamento si sarà fermata, pulire i bocchettoni.



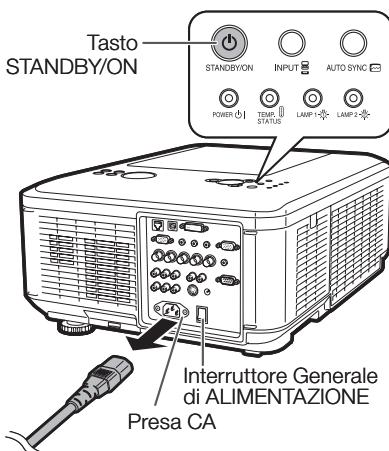
Sostituzione dei Filtri Polvere

Informazioni

- Se i filtri sono così sporchi da non poter essere puliti efficacemente, acquistarne di nuovi (Frontale: 9NK3243073701, Laterale: 9NK3243073801, Sul retro: 9NK3243073601) dal centro assistenza o dal rivenditore autorizzato Sharp più vicino.

1 Premere STANDBY/ON sul proiettore o sul telecomando per mettere il proiettore in modalità attesa.

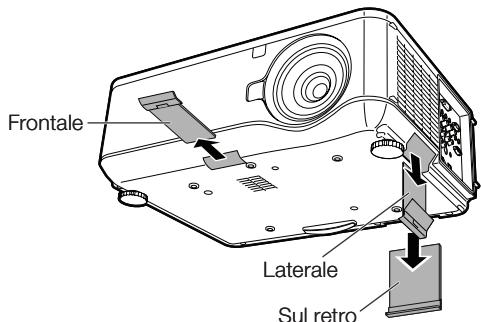
- Mettere l'Interruttore Generale di ALIMENTAZIONE del proiettore su "DISATTIVATA" quando la ventola di raffreddamento si sarà fermata, disconnettere il cavo di alimentazione e scollarlo dalla presa AC.



2

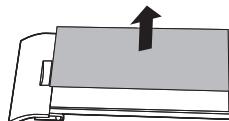
Rimuovere i coperchi del filtro.

- Rimuovere i coperchi del filtro spostandolo in direzione della freccia.



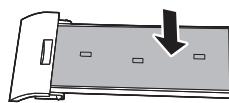
3

Sollevare i filtri per la polvere ed estrarli dai tre coperchi filtro come indicato nelle figure.



4

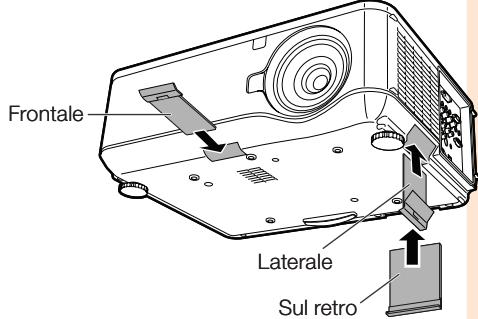
Porre i filtri polvere di ricambio e spingerli verso il basso con decisione.



5

Sostituire i coperchi del filtro.

- Inserire i coperchi del filtro e spingerli delicatamente come indicato nella figura.



Spie di Manutenzione

- Le luci di avviso (spia POWER, spia TEMP. (avviso temperatura)/STATUS e spia LAMP) sul proiettore indicano problemi all'interno del proiettore.
- Se si verifica un problema, la spia TEMP. (avviso temperatura)/STATUS o la spia LAMP si illumineranno di rosso, e il proiettore entrerà in modalità Attesa. Quando il proiettore è entrato in modalità Attesa, seguire le procedure riportate sotto.

Vista dall'Alto



La spia TEMP. (avviso temperatura)/STATUS

Se la temperatura all'interno del proiettore aumenta a causa del blocco degli sfiati d'aria o della collocazione, la lampada si spegnerà, la ventola di raffreddamento si attiverà e il proiettore entrerà in modalità Attesa, e successivamente la spia TEMP. (avviso temperatura)/STATUS inizierà a lampeggiare. Se vedete che la spia TEMP. (avviso temperatura)/STATUS lampeggia, assicuratevi di mettere in atto le misure riportate a pag. 65.

La spia LAMP



Sost. lampada. (LAMP 1)

- Se la durata residua della lampada è del 5% o inferiore, (giallo) e "Sost. lampada. (LAMP 1/2)" appariranno sullo schermo. Quando la percentuale diventa dello 0%, diventerà (rosso), la lampada si spegnerà automaticamente e il proiettore entrerà automaticamente in modalità Attesa. Questa volta, la spia della lampada si illuminerà di rosso.
- Se si tenta di accendere il proiettore una quarta volta senza sostituire la lampada, il proiettore non si accenderà.**

Spie sul Proiettore

Spia POWER	Rosso attivata	Normale (Attesa)
	Verde attivata	Normale (Unità accesa)
	Arancione lampeggiante	Normale (Raffreddamento)
	Verde lampeggiante	Normale (Riscaldamento)
Spia LAMP	Verde attivata	Normale ("Eco + Sil." è "Disattivata")
	Arancione attivata	Normale ("Eco + Sil." è "Attivata")
	Verde lampeggiante	La lampada si sta scaldando. ("Eco + Sil." è "Disattivata")
	Arancione lampeggiante	La lampada si sta scaldando. ("Eco + Sil." è "Attivata")
	Rosso attivata/ Rosso lampeggiante	La lampada è stata spenta in modo anomalo o deve essere sostituita. (Vedi pag. 65.)
	Disattivata	Normale
Spia TEMP. (avviso temperatura)/ STATUS	Rosso/Arancione lampeggiante	Anomalo. (Vedi pag. 65.)

Spia di Manutenzione		Problema	Causa	Possibile Soluzione
Normale	Anomalo			
Spia TEMP. (avviso temperatura)/ STATUS	Disattivata	Rosso lampeggiante	La spia TEMP. (avviso temperatura)/ STATUS lampeggia di luce rossa quando il proiettore è acceso.	<ul style="list-style-type: none"> Il coperchio della lampada è aperto. <ul style="list-style-type: none"> Se la spia TEMP. (avviso temperatura)/STATUS lampeggia di luce rossa anche quando il coperchio della lampada è ben installato, contattare il centro assistenza o il rivenditore autorizzato Sharp più vicino (vedi pag. 76) per chiedere consiglio.
		Rosso lampeggiante 2 volte (Ripetutamente)	La temperatura interna è troppo alta.	<ul style="list-style-type: none"> Le temperature attorno al proiettore sono alte. Aspirazione aria bloccata Errore circuito interno. <ul style="list-style-type: none"> Utilizzare il proiettore in un'area in cui la temperatura è minore di 104°F (+40°C). Trasferire il proiettore in un'area con un'adeguata ventilazione. (Vedi pag. 8.)
		Arancione lampeggiante		<ul style="list-style-type: none"> Rottura della ventola di raffreddamento Errore circuito interno Aspiratore aria otturato <ul style="list-style-type: none"> Portare il proiettore al centro assistenza o al rivenditore autorizzato Sharp più vicino (vedi pag. 76) per la riparazione.
Spia LAMP	Verde attivata (Il verde lampeggia quando la lampada si sta scalmando.)/ Arancione attivata (Eco)	Rosso lampeggiante	<p>La lampada non si illumina.</p> <p>È tempo di sostituire la lampada.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Nessuna lampada La durata rimanente della lampada è del 5% o minore. <ul style="list-style-type: none"> Installare la lampada. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro CA, e poi ricongellarlo. Sostituire la lampada facendo attenzione. (Vedi pag. 66.) Portare il proiettore al centro assistenza o al rivenditore autorizzato Sharp più vicino (vedi pag. 76) per la riparazione. Fare attenzione quando si sostituisce la lampada. Fissare bene il coperchio.
	Arancione lampeggiante (Quando la lampada si sta raffreddando.)	Rosso attivata	La lampada non si illumina.	<ul style="list-style-type: none"> La lampada è stata spenta in modo anomalo. Lampada bruciata Errore circuito lampada
			È tempo di sostituire la lampada.	<ul style="list-style-type: none"> La durata della lampada è finita.

* Per informazioni sugli altri tipi di lampeggio, contattare il centro assistenza o il rivenditore autorizzato Sharp più vicino (vedi pag. 76).



Informazioni

- Se la spia TEMP. (avviso temperatura)/STATUS si illumina, e il proiettore entra in modalità ATTESA, provare le possibili soluzioni sopra riportate e attendere che il proiettore si sia raffreddato completamente prima di collegare il cavo di alimentazione e riattivare l'alimentazione. (Almeno 10 minuti.)
- Se l'alimentazione viene disattivata per un istante a causa di un'interruzione dell'erogazione o per altre cause durante l'utilizzo del proiettore, e l'alimentazione riprende subito dopo, la spia LAMP si illuminerà di rosso e la lampada potrebbe essere spenta. In questo caso, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro CA, sostituire il cavo di alimentazione e riattivare l'alimentazione.
- La ventola di raffreddamento mantiene costante la temperatura interna del proiettore e questa funzione è controllata automaticamente. Il suono della ventola di raffreddamento potrebbe variare durante l'utilizzo per una variazione della velocità della ventola, e ciò non costituisce un malfunzionamento.

La Lampada

Lampada

- Si raccomanda di sostituire la lampada (venduta separatamente) quando la durata rimanente diventa del 5% o meno, o quando si noti un significativo deterioramento nella qualità dell'immagine e del colore. La durata della lampada (percentuale) può essere controllata dal display su schermo. (Vedi pag. 55.)
- Acquistare una lampada di sostituzione di tipo AN-PH80LP presso il centro assistenza o il rivenditore autorizzato Sharp più vicino.

NOTA IMPORTANTE PER I CITTADINI DEGLI STATI UNITI:

La lampada fornita in dotazione con questo proiettore è coperta da una garanzia limitata di 90 giorni. I servizi di assistenza per il proiettore coperti dalla garanzia, compresa la sostituzione della lampada, devono essere eseguiti da un centro assistenza o un rivenditore autorizzato Sharp. Per informazioni sui centri assistenza o i rivenditori autorizzati Sharp, contattare il numero verde: 1-888-GO-SHARP (1-888-467-4277).

SOLO STATI UNITI

Precauzioni Riguardanti la Lampada

- Questo proiettore utilizza una lampada al mercurio pressurizzato. Un forte rumore potrebbe indicare un guasto alla lampada. Il guasto alla lampada può essere attribuito a numerose cause, come: Forte urto, raffreddamento inadeguato, graffi alla superficie o deterioramento della lampada dovuto alla scadenza del tempo di utilizzo.
Il periodo utilizzabile varia grandemente a seconda delle caratteristiche della lampada e/o delle condizioni e della frequenza d'utilizzo. È importante notare che il guasto può spesso causare la rottura della lampadina.
- Se la spia di sostituzione lampada e l'icona visualizzata sullo schermo sono illuminate, si raccomanda di sostituire subito la lampada con una nuova, anche se la lampada sembra funzionare normalmente.
- Se la lampada si rompe, c'è anche la possibilità che le particelle di vetro vengano dissperseminate all'interno del proiettore. In questi casi, si raccomanda di contattare il centro assistenza o il rivenditore autorizzato Sharp più vicino per garantire un utilizzo sicuro.
- Se la lampada si rompe, le particelle di vetro potrebbero venir disseminate all'interno della gabbia della lampada o il gas contenuto nella lampada potrebbe venir fatto uscire nella stanza dal bocchettone di sfato. Poiché il gas della lampada contiene mercurio, se la lampada si rompe occorre ventilare bene la stanza ed evitare l'esposizione al gas fioriuscito. Nel caso di esposizione al gas, consultare un medico il più presto possibile.

Sostituzione della Lampada

Cautela

- Non rimuovere la lampada dal proiettore subito dopo l'utilizzo. La lampada sarà molto calda e potrebbe causare bruciature o ferite.
 - Attendere almeno un'ora da quando il cavo di alimentazione è stato scollegato, per permettere alla superficie della lampada di raffreddarsi completamente prima della rimozione della lampada.
- **Sostituire la lampada facendo attenzione e seguendo le istruzioni riportate in questa sezione.**
- * **Se lo si desidera, è possibile farsi sostituire la lampada presso il centro assistenza o il rivenditore autorizzato Sharp più vicino.**
- * Se la nuova lampada non si illumina dopo la sostituzione, portare il proiettore a riparare presso il centro assistenza o il rivenditore autorizzato Sharp più vicino per la riparazione.

Rimozione e Installazione della Lampada



Informazioni

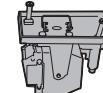
- Non toccare la superficie di vetro, né la lampada o l'interno del proiettore.
- Per evitare di ferirsi e di danneggiare la lampada, assicurarsi di seguire attentamente i passaggi sottostanti.
- Non allentare altre viti oltre a quelle della lampada e del suo coperchio.



Attenzione!

- Non rimuovere la lampada dal proiettore subito dopo l'utilizzo. La lampada e le parti ad essa circostanti saranno molto calde e potrebbero causare bruciature o ferite.

Accessorio opzionale



Blocco lampada
AN-PH80LP

1

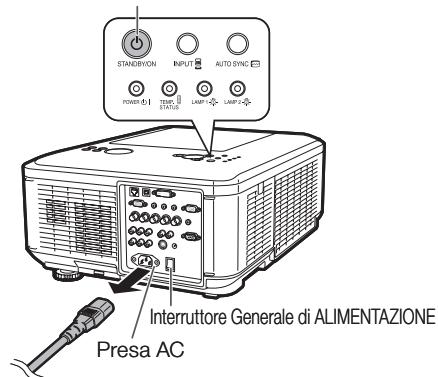
Premere STANDBY/ON sul proiettore o sul telecomando per mettere il proiettore in modalità Attesa.

2

Mettere l'Interruttore Generale di ALIMENTAZIONE del proiettore su "DISATTIVATA" e scolare il cavo di alimentazione.

- Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa AC.
- Non toccare la lampada finché non si è completamente raffreddata (1 ora circa).

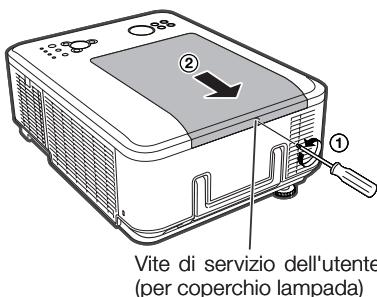
Tasto STANDBY/ON



3

Rimuovere il coperchio della lampada.

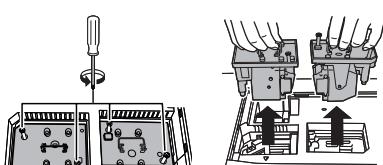
- Allentare la vite di servizio dell'utente (①) che assicura il coperchio della lampada. Rimuovere il coperchio della lampada (②).



4

Rimuovere la lampada.

- Allentare le viti di sicurezza (due per ciascuna lampada) della lampada. Tenere la lampada per il manico e tirarla in direzione delle frecce. In questa fase, tenere la lampada orizzontale e non inclinarla.

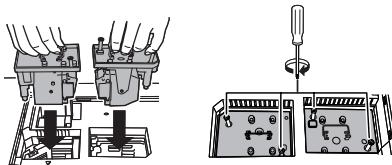


La Lampada (Continua)

5

Inserire una nuova lampada.

- Spingere con decisione la lampada nello scomparto della lampada. Stringere la vite di sicurezza.



6

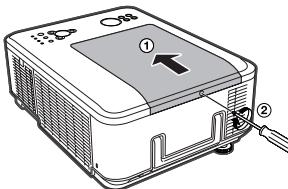
Sostituire il coperchio della lampada.

- Allineare il coperchio della lampada e farlo scorrere per chiudere (①). Quindi stringere la vite di servizio dell'utente (②) per assicurare il coperchio della lampada.



Informazioni

- Se la lampada o il suo coperchio non sono stati correttamente installati, l'alimentazione non si attiverà, anche se il cavo di alimentazione è connesso al proiettore.



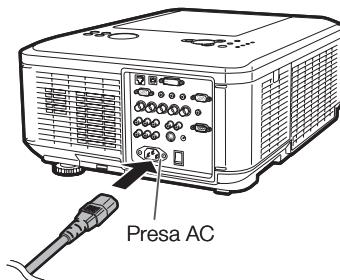
Resettaggio del Timer della Lampada

Resettere il timer della lampada dopo aver sostituito la lampada.

7

Informazioni

- Assicurarsi di resettare il timer della lampada quando la si sostituisce. Se si resetta il timer della lampada e si continua ad utilizzare la stessa lampada, si rischia di danneggiare o far esplodere la lampada.
- È possibile resettare il timer della lampada solo quando "modalità ATTESA" è impostato su "Standard".



1

Connettere il cavo di alimentazione e mettere l'Interruttore Generale di ALIMENTAZIONE del proiettore su "ATTIVATA".

- Collegare il cavo di alimentazione alla presa AC del proiettore.

2

Resettere il timer della lampada.

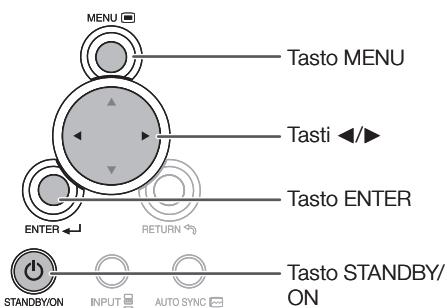
- Il proiettore entra in modalità Attesa quando si resetta il timer della lampada.

Per la Lampada 1

- Quando si resetta il timer, premere MENU → ENTER → ENTER → MENU → ▲ → STANDBY/ON sul proiettore.
- Verrà visualizzato "LAMP1 0000H", indicante che il timer della lampada è stato resettato.

Per la Lampada 2

- Quando si resetta il timer, premere MENU → ENTER → ENTER → MENU → ▶ → STANDBY/ON sul proiettore.
- Verrà visualizzato "LAMP2 0000H", indicante che il timer della lampada è stato resettato.



Sostituzione della Ruota Colore

Il proiettore è munito di una ruota colore a quattro segmenti. È possibile sostituirlo con una ruota colore a sei segmenti (venduta separatamente). La procedura di sostituzione descritta sotto è utilizzabile anche quando si sostituisce nuovamente la ruota colore a quattro segmenti con quella a sei segmenti.



Attenzione!

- Non rimuovere la ruota colore dal proiettore subito dopo l'utilizzo. La lampada e le parti ad essa circostanti saranno molto calde e potrebbero causare bruciature o ferite.

1

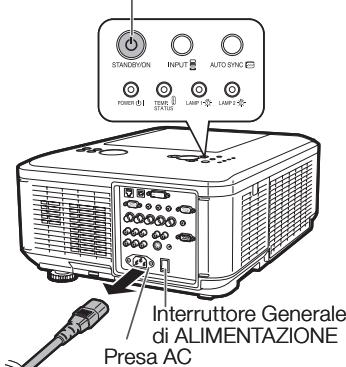
Premere **STANDBY/ON** sul proiettore o sul telecomando per mettere il proiettore in modalità Attesa.

2

Mettere l'Interruttore Generale di **ALIMENTAZIONE** del proiettore su "DISATTIVATA" e scollegare il cavo di alimentazione.

- Collegare il cavo di alimentazione dalla presa AC.
- Non toccare la lampada finché non si è completamente raffreddata (1 ora circa).

Tasto STANDBY/ON



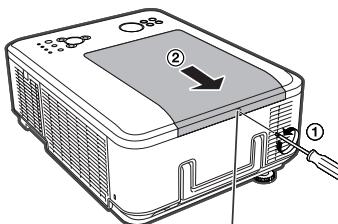
3

Rimuovere il coperchio della lampada.

- Allentare la vite di servizio dell'utente (①) che assicura il coperchio della lampada. Rimuovere il coperchio della lampada (②).

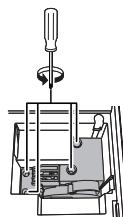
Interruttore Generale di ALIMENTAZIONE
Presa AC

Vite di servizio dell'utente
(per coperchio lampada)



Sostituzione della Ruota Colore (Continua)

4 Svitare le 4 viti di supporto dalla ruota colore a quattro segmenti.



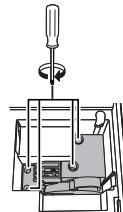
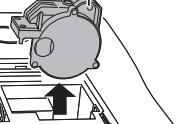
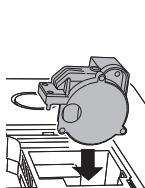
Manico

5 Tenere la ruota colore e tirarla in direzione della freccia.

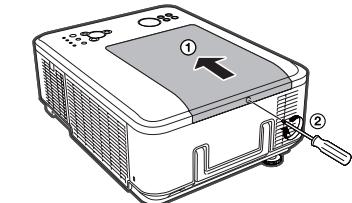


Cautela

Il modulo contiene componenti che possono essere danneggiati o distrutti dalla scarica elettrostatica. Prendere il modulo per il manico.

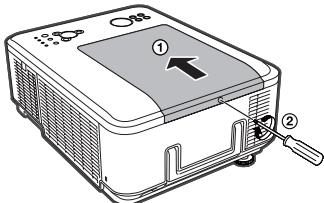


6 Inserire la ruota colore a sei segmenti, e stringere le 4 viti di supporto.



7 Sostituire il coperchio della lampada.

- Allineare il coperchio della lampada e farlo scorrere per chiudere (①). Quindi stringere la vite di servizio dell'utente (②) per assicurare il coperchio della lampada.



Informazioni

Salvataggio della Ruota Colore Inutilizzata:

Utilizzare la borsa a cerniera in cui era stata riposta la ruota colore per conservare la ruota colore inutilizzata. Questa borsa impedisce alla polvere e allo sporco di raccogliersi sulla ruota colore.

Schema Compatibilità

Computer

- Supporto segnale multiplo
Frequenza Orizzontale: 15, 31-90 kHz,
Frequenza Verticale: 50-85 Hz,

Pixel Clock: 12-165 MHz
Segnale sinc.: Compatibile con il livello TTL
• Compatibile con sinc. su segnale verde

PC/MAC	Modalità	Risoluzione	Orizzontale Frequenza (kHz)	Frequenza Verticale (Hz)	Analogico Supporto	Digitale Supporto	Display	
							XG-PH80W-N	XG-PH80X-N
PC	VGA	640 × 480	31,5	60	✓	✓	Ingrandire	Ingrandire
			37,9	72	✓	✓		
			37,5	75	✓	✓		
	SVGA	800 × 600	43,3	85	✓			
			35,2	56	✓	✓		
			37,9	60	✓	✓		
	XGA	1024 × 768	48,1	72	✓	✓		TRUE
			46,9	75	✓	✓		
			53,7	85	✓			
	WXGA	1280 × 720	48,4	60	✓	✓	TRUE	Intelligente Compressione
			56,5	70	✓	✓		
			60,0	75	✓	✓		
MAC	WXGA+	1280 × 800	68,7	85	✓		Intelligente Compressione	Intelligente Compressione
			1280 × 720	45,0	60	✓		
			1280 × 768	47,8	60	✓		
	SXGA	1280 × 960	49,7	60	✓	✓	TRUE	TRUE
			53,3	75	✓			
			1360 × 768	47,7	60	✓		
	SXGA+	1440 × 900	55,9	60	✓		Intelligente Compressione	Intelligente Compressione
			1152 × 864	67,5	75	✓		
			1280 × 960	60,0	60	✓		
	UXGA	1280 × 1024	64,0	60	✓	✓	Ingrandire	Ingrandire
			80,0	75	✓	✓		
			1400 × 1050	65,3	60	✓		
MAC 13"	VGA	1680 × 1050	65,3	60	✓		Ingrandire	Ingrandire
			1600 × 1200	75,0	60	✓		
	SVGA	832 × 640	49,7	75	✓		TRUE	TRUE
			1024 × 768	60,2	75	✓		
MAC 21"	SXGA	1152 × 870	68,7	75	✓		Compressione Intelligente	Compressione Intelligente

Nota

- La migliore qualità immagine sarà ottenuta facendo combaciare la risoluzione in uscita del computer alla risoluzione che corrisponde a "TRUE" nella colonna "Display" mostrata sopra.
- Se la "Risoluzione schermo" del computer è diversa dalla risoluzione visualizzata sulla immagine proiettata, seguire le procedure indicate sotto.
 - Eseguire le regolazioni appropriate per "Risoluzione" nel menu "REG-SEG".
 - A seconda del computer che si sta utilizzando, il segnale di uscita potrebbe non essere fedele alla regolazione di "Risoluzione schermo". Controllare le impostazioni di uscita segnale del computer. Se le impostazioni non possono essere modificate, si raccomanda di impostare come risoluzione quella corrispondente a "TRUE" nella colonna "Display".

Schema Compatibilità (Continua)

Segnali 3D Supportati

Segnale		Frequenza Orizzontale (kHz)	Frequenza Verticale (Hz)	Analogico Supporto	Digitale Supporto
SVGA	800 × 600	37,9	60	✓	✓
		77,1	120	✓	✓
XGA	1024 × 768	48,4	60	✓	✓
		98,6	120	✓	✓
WXGA	1280 × 800	49,7	60	✓	✓
		101,6	120 *1	✓	✓
	1280 × 720	45,0	60	✓	✓
		92,6	120	✓	✓

*1 Chiusura Ridotta

Nota

- La grafica del computer dev'essere in grado di visualizzare i segnali stereoscopici 3D. Verificare le specifiche della scheda computer/grafica o contattattare il produttore del computer per accertarne le caratteristiche.

DTV

Segnale	Frequenza Orizzontale (kHz)	Frequenza Verticale (Hz)	Analogico Supporto	Digitale Supporto	Segnale	Frequenza Orizzontale (kHz)	Frequenza Verticale (Hz)	Analogico Supporto	Digitale Supporto
480I	15,7	60	✓		1080I	28,1	50	✓	✓
480P	31,5	60	✓	✓	1080I	33,8	60	✓	✓
576I	15,6	50	✓		1080P	56,3	50	✓	✓
576P	31,3	50	✓	✓	1080P	67,5	60	✓	✓
720P	37,5	50	✓	✓					
720P	45,0	60	✓	✓					

Risoluzione dei Problemi

Problema	Controllo	Pagina
 <p>Nessuna immagine o nessun suono o il proiettore non si avvia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Il cavo di alimentazione del proiettore non è collegato alla presa a parete. L'alimentazione ai dispositivi connessi esternamente è disattivata. La modalità di ingresso selezionata è scorretta. La funzione AV Mute è in funzione. I cavi non sono connessi correttamente al proiettore. La batteria del telecomando è scarica. 	27 — 33 33 21-25 16 21
 <p>Il suono è udibile ma non appare alcuna immagine (o l'immagine è scura).</p>	<ul style="list-style-type: none"> L'uscita esterna non è stata impostata al momento della connessione con il computer portatile. Se il dispositivo digitale DVI connesso viene acceso prima di selezionare la modalità di ingresso "DVI-D" sul proiettore, l'immagine potrebbe non venir proiettata correttamente o potrebbe non venir visualizzata del tutto. Assicurarsi che sia stato selezionato il modo di ingresso appropriato e impostare il tipo di segnale di ingresso sul proiettore prima di accendere il dispositivo connesso. Il coperchio della lampada non è stato installato correttamente. I cavi non sono connessi correttamente al proiettore. "Luminos." è impostato sulla posizione minima. 	67, 68 21-25 44 — 58
 <p>Immagine scura o bluastra</p>	<ul style="list-style-type: none"> Controllare se "Colore parete" è configurato correttamente. La regolazione immagine non è stata impostata correttamente. <p>(Solo ingresso S-VIDEO, VIDEO)</p> <ul style="list-style-type: none"> Il sistema di ingresso video non è impostato correttamente. <p>(Solo ingresso COMPUTER/COMPONENT1, 2, COMPONENT, DVI)</p> <ul style="list-style-type: none"> Il tipo segnale ingresso (RGB/Componente) non è impostato correttamente. 	50 44 47 44
 <p>Il colore è sbiadito o tenue.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Regolare il fuoco. La distanza di proiezione supera il limite di fuoco. Se è stata applicata una lente opzionale, far riferimento al manuale di istruzioni della lente. 	31 — —
 <p>L'immagine è confusa; appare del rumore.</p>	<ul style="list-style-type: none"> La lente è appannata. Se il proiettore viene trasportato da una stanza fredda a una stanza calda, o se viene riscaldato improvvisamente, potrebbe formarsi della condensa sulla superficie della lente e l'immagine diventare confusa. Configurare il proiettore almeno un'ora prima dell'utilizzo. Se dovesse formarsi della condensa, collegare il cavo di alimentazione dalla presa a parete e attendere che sparисa. <p>(Solo Ingresso Computer)</p> <ul style="list-style-type: none"> Eseguire la Regolazione "REG-SEG" (Regolazione "Clock" e "Fase") Speggere il display LCD del computer portatile. Potrebbe apparire del rumore a seconda del computer. 	— 46 —
 <p>L'immagine è visibile ma non si sente alcun suono.</p>	<ul style="list-style-type: none"> I cavi non sono connessi correttamente al proiettore. Il volume è impostato al minimo. Se il proiettore è connesso a un dispositivo esterno e il volume è impostato al minimo, il suono non viene emesso nemmeno se si alza il volume del dispositivo esterno. 	21-25 33 —
	<ul style="list-style-type: none"> "Altoparlante" è impostato su "Disattivata". La funzione AV Mute è in funzione. 	53 33

Risoluzione dei Problemi (Continua)

Problema	Controllo	Pagina
L'immagine dei dati non è centrata.	<ul style="list-style-type: none"> Effettuare le modifiche necessarie a ciascuna voce nel menu "REG-SEG". A seconda del computer che si sta utilizzando, il segnale di risoluzione di uscita potrebbe essere diverso da quello impostato. Per informazioni, far riferimento al manuale di istruzioni del computer. 	46
Dal mobiletto proviene a volte un suono anomalo.	<ul style="list-style-type: none"> Se l'immagine è normale, il suono è dovuto al restringimento del mobiletto causato da variazioni della temperatura della stanza. Ciò non influenzerà il funzionamento o le prestazioni. 	-
La spia di manutenzione sul proiettore si illumina o lampeggia di luce rossa.	<ul style="list-style-type: none"> Vedi "Spie di Manutenzione". 	64
L'immagine è verde su COMPUTER/COMPONENT1, 2 (Componente).	<ul style="list-style-type: none"> Modificare l'impostazione tipo segnale di ingresso. 	44
L'immagine è rosa (non verde) su COMPUTER/COMPONENT1, 2 o DVI (RGB).		
L'immagine è troppo larga e biancastra.	<ul style="list-style-type: none"> La regolazione immagine non è stata impostata correttamente. 	44
La ventola di raffreddamento diventa rumorosa.	<ul style="list-style-type: none"> Se la temperatura all'interno del proiettore aumenta, la ventola di raffreddamento ruota più rapidamente. 	8, 9, 64, 65
La lampada non si accende neanche dopo che il proiettore si è acceso.	<ul style="list-style-type: none"> La spia LAMP si illumina di luce rossa. Sostituire la lampada. 	64, 67, 68
La lampada si spegne improvvisamente durante la proiezione.		
L'immagine trema ogni tanto.	<ul style="list-style-type: none"> I cavi non sono stati connessi correttamente al proiettore o il dispositivo connesso non funziona correttamente. Se ciò accade di frequente, sostituire la lampada. 	21-25
La lampada impiega molto tempo ad accendersi.	<ul style="list-style-type: none"> La lampada dovrà essere sostituita. Sostituire la lampada quando la sua durata sta per finire. 	67
L'immagine è scura.		
Il telecomando non può essere utilizzato.	<ul style="list-style-type: none"> Utilizzare il telecomando puntandolo al sensore del telecomando del proiettore. Il telecomando potrebbe essere troppo lontano dal proiettore. Se la luce solare diretta o una forte lampada fluorescente illumina il sensore del telecomando del proiettore, porre il proiettore in un luogo dove non sia influenzato da luci forti. Le batterie potrebbero essere scariche o inserite scorrettamente. Assicurarsi che le batterie siano inserite correttamente o inserirne delle nuove. 	16

Problema	Controllo	Pagina
Le immagini 3D tremolano quando le si guardano in una stanza.	<ul style="list-style-type: none"> Le immagini potrebbero apparire tremolanti se una luce fluorescente o la luce ambientale entra nel campo visivo. <ul style="list-style-type: none"> Spegnere le luci. Bloccare tutte le luci ambientali. 	-
Si verifica il ghosting (immagine doppia) senza che l'immagine appaia in 3D.	<ul style="list-style-type: none"> Verificare di star utilizzando occhiali con otturatore 3D LCD che supportano il sistema DLP® Link™. <ul style="list-style-type: none"> Assicurarsi di star utilizzando occhiali con otturatore 3D LCD che supportano il sistema DLP® Link™. Controllare che gli otturatori sugli occhiali con otturatore 3D LCD stiano funzionando correttamente. <ul style="list-style-type: none"> Spegnere e riaccendere gli occhiali con otturatore 3D LCD. Controllare le batterie degli occhiali con otturatore 3D LCD. Controllare che gli occhiali con otturatore 3D LCD siano impostati in modalità di visione 3D. Alcuni occhiali con otturatore 3D LCD sono dotati di una speciale modalità di visione (come la "modalità di visione duale") oltre che della normale modalità di visione 3D. Vedere il manuale di istruzioni degli occhiali con otturatore 3D LCD. Controllare le impostazioni del proiettore. <ul style="list-style-type: none"> Impostare la funzione DLP® Link™ su "Attivata". Utilizzare "Inverti DLP® Link™" per cambiare l'impostazione. Controllare se non sia stato inviato un segnale non supportato. <ul style="list-style-type: none"> Configurare l'applicazione 3D con risoluzione e velocità di aggiornamento corretti. Assicurarsi di star utilizzando l'applicazione 3D a una risoluzione che supporta 3D. Per supportare 3D, l'applicazione 3D dev'essere configurata in modo da funzionare con le impostazioni corrette per questo proiettore. Per informazioni sui segnali supportati, vedere "Segnali 3D Supportati" nello Schema Compatibilità. Se il proiettore è connesso a un computer per la riproduzione di un'immagine 3D, verificare di star utilizzando un'applicazione abilitata alla stereoscopia. <ul style="list-style-type: none"> Utilizzare il software applicabile. Impostare il software applicabile sul formato sequenziale di campo. Controllare che non vi siano ostacoli tra lo schermo e gli occhiali con otturatore 3D LCD. <ul style="list-style-type: none"> Rimuovere tutti gli ostacoli. Gli ostacoli potrebbero impedire agli occhiali di funzionare correttamente, causando il tremolio o lo spegnimento delle lenti. Non porre le mani o altri oggetti davanti al segnale di controllo 3D degli occhiali. Controllare se nelle vicinanze vi è una sorgente di illuminazione ad alta intensità. <ul style="list-style-type: none"> Bloccare la luce o spegnerla. Un'illuminazione ad alta intensità può interferire con la comunicazione tra gli occhiali con otturatore 3D LCD e lo schermo, causando dei tremolii. Controllare se due o più proiettori non stiano proiettando immagini 3D nello stesso momento. <ul style="list-style-type: none"> Utilizzare un solo proiettore alla volta. 	72

Questa unità è dotata di un microprocessore. Le sue prestazioni potrebbero essere negativamente influenzate da un utilizzo scorretto o da interferenze. Se ciò dovesse accadere, scollegare l'unità dalla corrente e ricolellarla dopo almeno 5 minuti.

Per l'Assistenza SHARP

Se si incontrano dei problemi durante la configurazione o l'utilizzo di questo proiettore, consultare prima la sezione "Risoluzione dei Problemi" a pagg. 73 a 75. Se questo manuale di istruzioni non risponde alla vostra domanda, contattare uno dei dipartimenti di Servizio SHARP elencati sotto.

Stati Uniti	Sharp Electronics Corporation 1-888-GO-SHARP (1-888-467-4277) lcdsupport@sharpsec.com http://www.sharpusa.com	Benelux	SHARP Electronics Benelux BV 0900-SHARPCE (0900-7427723) Nederland 9900-0159 Belgium http://www.sharp.nl http://www.sharp.be http://www.sharp.lu
Canada	Sharp Electronics of Canada Ltd. (905) 568-7140 http://www.sharp.ca	Australia	Sharp Corporation of Australia Pty. Ltd. 1300-135-022 http://www.sharp.net.au
Messico	Sharp Electronics Corporation Mexico Branch (525) 716-9000 http://www.sharp.com.mx	Nuova Zelanda	Sharp Corporation of New Zealand Telefono: (09) 573-0111 Fax: (09) 573-0112 http://www.sharp.net.nz
America latina	Sharp Electronics Corp. Latin American Group (305) 264-2277 www.servicio@sharpsec.com http://www.sharpla.com	Singapore	Sharp-Roxy Sales (S) Pte. Ltd. 65-226-6556 ckng@srs.global.sharp.co.jp http://www.sharp.com.sg
Germania	Sharp Electronics (Europe) GMBH 01805-234675 http://www.sharp.de	Hong Kong	Sharp-Roxy (HK) Ltd. (852) 2410-2623 dcmktg@srh.global.sharp.co.jp http://www.sharp.com.hk
Regno Unito	Sharp Electronics (U.K.) Ltd. 08705 274277 http://www.sharp.co.uk/customersupport	Taiwan	Sharp Corporation (Taiwan) 0800-025111 http://www.sharp-scot.com.tw
Italia	Sharp Electronics (Italy) S.P.A. (39) 02-89595-1 http://www.sharp.it	Malesia	Sharp-Roxy Sales & Service Co. (60) 3-5125678
Francia	Sharp Electronics France 01 49 90 35 40 hotlineced@sef.sharp-eu.com http://www.sharp.fr	U.A.E.	Sharp Middle East Fze 971-4-81-5311 helpdesk@smef.global.sharp.co.jp
Spagna	Sharp Electronica Espana, S.A. 93 5819700 sharplcd@sees.sharp-eu.com http://www.sharp.es	Tailandia	Sharp Thebnakorn Co. Ltd. 02-236-0170 svc@stcl.global.sharp.co.jp http://www.sharp-th.com
Svizzera	Sharp Electronics (Schweiz) AG 0041 1 846 63 11 cattaneo@sez.sharp-eu.com http://www.sharp.ch	Corea	Sharp Electronics Incorporated of Korea (82) 2-3660-2002 lcd@sharp-korea.co.kr http://www.sharpkorea.co.kr
Svezia	Sharp Electronics (Nordic) AB (46) 8 6343600 vision.support@sen.sharp-eu.com http://www.sharp.se	India	Sharp Business Systems (India) Limited (91) 11- 6431313 service@sharp-oa.com
Austria	Sharp Electronics (Europe) GMBH Branch Office Austria 0043 1 727 19 123 pogats@sea.sharp-eu.com http://www.sharp.at		

Specifiche Tecniche

Modello	XG-PH80W-N	XG-PH80X-N
Dispositivi di visualizzazione	Chip DLP® a 0,65"	Chip DLP® a 0,7"
Risoluzione	WXGA (1280 × 800)	XGA (1024 × 768)
Lente opzionale (Standard) (AN-PH818EZ)	Numero di F	F 1,7 – 1,9
	Zoom	Potenza, ×1,3 (f = 26,0 – 34,0 mm)
	Fuoco	Potenza
Spostamento	Potenza (V: +50% / H: ±10%)	
Terminali di ingresso	DVI-D (Compatibile con HDCP)	×1
	Computer/Componente (5BNC)	×1
	Computer/Componente (D-sub 15 pin)	×1
	Componente (RCA)	×1 (Y/Pb (Cb)/Pr (Cr))
	S-Video (mini DIN 4 pin)	×1
	Video (RCA)	×1
	Audio (minijack stereo ø3,5 mm)	×3
Terminali di uscita	Audio (RCA)	×2 (L/R)
	Computer/Componente (D-sub 15 pin)	×1
	Audio (minijack stereo ø3,5 mm)	×1 (uscita audio variabile)
Terminali di controllo e comunicazione	TRIGGER	×1 (uscita CC 12 V)
	LAN (RJ-45)	×1
	USB (Tipo B)	×1
	RS-232C (D-sub 9 pin)	×1
	Altoparlante	3 W × 2 (Stereo)
	Lampada di proiezione	280 W × 2 lampade
Voltaggio nominale	CA 100 – 240 V	
Frequenza nominale	50/60 Hz	
Corrente di ingresso	7,3 A	
Consumo di corrente (Modalità ATTESA: Standard/Eco)	715 W (20,3 W/0,28 W) con CA 100 V 675 W (21,3 W/0,41 W) con CA 240 V	
Temperatura di funzionamento	Da 41°F a 104°F (da +5°C a +40°C)	
Mobiletto	Plastica	
Dimensioni (solo corpo principale) [L × A × D]	19 57/64" × 7 41/64" × 15 11/64" (505 × 194 × 385 mm)	
Peso (circa)	36,4 lbs. (16,5 kg)	

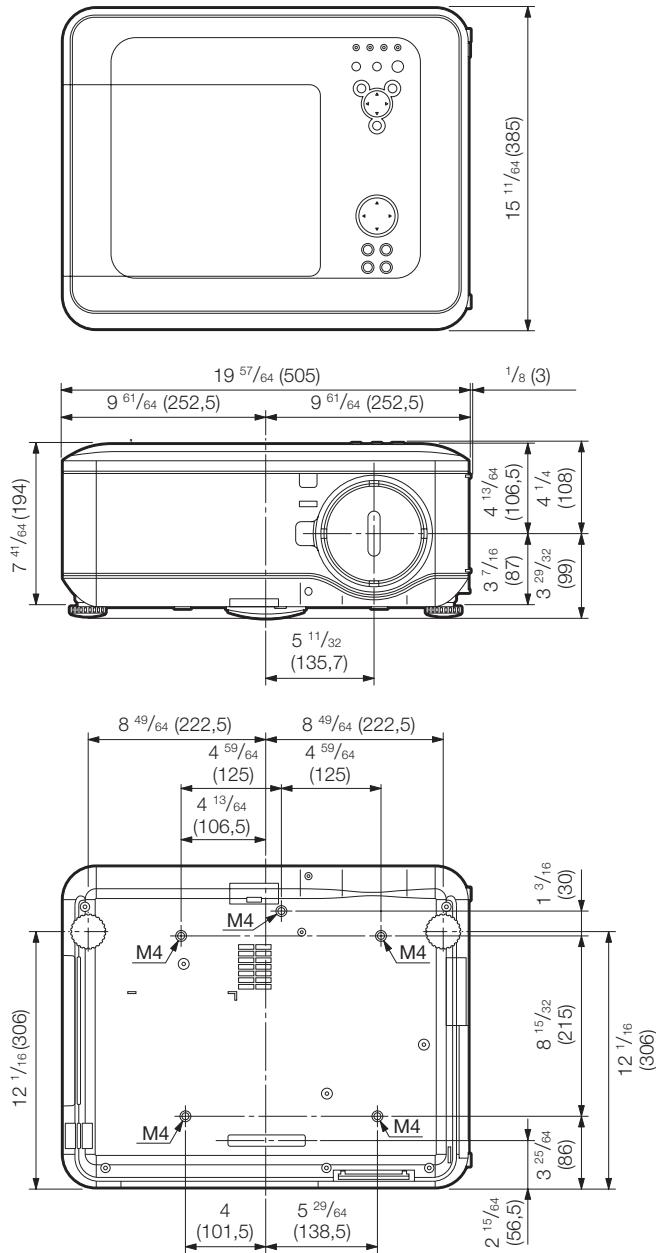
In linea con la sua politica di miglioramento continuo dei prodotti, la SHARP si riserva il diritto di apportare modifiche al design e alle funzioni di questo prodotto senza preavviso. I dati relativi alle specifiche inerenti le prestazioni qui riportati rappresentano dei valori nominali misurati su determinate unità produttive e possono variare da unità a unità.

Questo proiettore SHARP utilizza un chip DLP®. Questo sofisticatissimo pannello contiene 1.024.000 (XG-PH80W-N) o 786.432 (XG-PH80X-N) pixel (microspecchi). Al pari di altri grandi apparecchi elettronici ad alta tecnologia quali i televisori muniti di schermo di grandi dimensioni, i sistemi video e le videocamere, questo apparecchio deve essere conforme ad alcune tolleranze accettabili.

Questa unità presenta alcuni pixel inattivi all'interno di tolleranze accettabili che possono produrre puntini inattivi sullo schermo dell'immagine. Ciò non si ripercuote sulla qualità dell'immagine o sulle aspettative di durata dell'unità.

Dimensioni

Unità: pollici (mm)



Indice

4:3.....	35	Orizz.	46
16:9.....	34	Overscan	47
Accessori.....	11	Parola d'ordine	51
Accessori in dotazione	11	PDF.....	10
Accessori opzionali	11	Piede di regolazione	30
Altoparlante	53	Pieno	34
Aplica	54	Presa CA	27
Aspetto	34	Regolazione Immagine	43
ATTESA audio escluso	53	REG-PRO	52
Auto ricerca	52	REG-SCH	49
Avvio automatico	52	REG-SEG.....	46
Batterie	16	Reattiva tutto	55
Blocco lampada	67	Resetta Filtro Timer	55
Blocco Sicurezza	51	Rete	54
Blocco Tastiera	51	Ridimens.	34, 49
Blu	44	Risoluz.	46
Bocchettone di aspirazione	8, 62	Rosso	44
Bocchettone di sfato	8, 62	Sensore telecomando	16
Cattura immagine	51	Sfumatura	44
Cavo di alimentazione	27	Sinc. auto. (regolazione Sinc. auto.)	36, 46
Cavo RGB	21	Sistema video	47
Cliente DHCP	54	Sostituzione della lampada	66, 67
Clock	46	Sottotitoli	48
C.M.S.	45	Spegn. Automatico	52
Collega	54	Spia LAMP.	64
Colore	44	Spia POWER	64
Colore parete	50	Spia TEMP. (avviso temperatura)/STATUS	64
Connettore di Sicurezza Standard Kesington	14	Tasti di regolazione	41, 42
Contrasto	44	Tasti FOCUS	31
Correzione Trapezio	32, 50	Tasti KEYBOARD CURSOR	37
Definizione	44	Tasti VOL (Volume)	33
DLP® Link™	59	Tasti ZOOM	31
DNR	45	Tasto 3D MODE	15
DNS	54	Tasto AUTO SYNC	36
Dot By Dot	35	Tasto AV MUTE	33
Eco + Sil.	52	Tasto ENTER	33
Enfasi bianca	44	Tasto FREEZE	36
Fase	46	Tasto LENS SHIFT	30
Filtra Messaggio	54	Tasto MENU	41
Fondo	49	Tasto PAGE DOWN	37
Image Resizing	32, 50	Tasto PAGE UP	37
Impos. video	48	Tasto RETURN	41
Indirizzo IP	54	Tasto STANDBY/ON	28
Informazioni	55	Telecomando	15
Info segnale	55	Temp col (Colore Temperatura)	44
Inverti DLP® Link™	59	Terminale COMPONENT	22
Lampada	66	Terminale DVI-D	21, 22
LAN/RS232C	54	Terminale LAN	25
Lingua (lingua visualizzata sullo schermo)	49	Terminale MONITOR OUT	23
Luminosi.	44	Terminale RS-232C	24
Menu Video	47	Terminale S-VIDEO	23
Modalità ATTESA	53	Terminale TRIGGER	14
Modalità Ingresso	33	Terminale USB	37
Modalità ventola	53	Terminale uscita AUDIO	23
Mod. immagine	43	Terminale VIDEO	23
MODO 3D	54	Terminali AUDIO	21-23
Modo Film	45	Terminali di ingresso COMPUTER/	
Modo lampada	53	COMPONENT1, 2	21-23
Modo PRO	20, 49	Timer lam. (dur)	55
Nero Dinamico	45	Tipo segnale	44
Normale	34	Vert.	46

SHARP[®]
SHARP CORPORATION